

AWEMainta

Diahuebs, 17 di Maart 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400



FPNA: Ban celebra nos rikesa natural!

Pg.4



Celebracion Himno y Bandera na Biblioteca

Pg.12

Pg.2

A sorprende Nina Brito-Kelly como Empleado di Luna



Astros y Boomerang Ildo's Lottery den final di Copa Himno y Bandera diabierna awo na Aruba Juniors

Pg.14



FPNM: 10 aspectonan tur mayor mester sa tocante hungamento

Pg.30

A sorprende Nina Brito–Kelly como Empleado di Luna

Horacio E. Oduber Hospital a nomina su di dos empleado di luna pa aña 2022 y esaki a resulta den persona di Francheliena "Nina" Brito-Kelly. Den un ambiente ameno, unda tanto e coleganan directo como tambe Director di hospital, clustermanager y hasta su famia a bini hunto pa sorprende e empleado di luna.

Un sorpresa grandi el a topa cu ne ora a drenta e koffieruimte riba piso y den ambiente grandi tur su coleganan a cuminsa grita 'surprise'. Cu el a sali Empleado di Luna esaki ta algo cu su persona no a spera y tabata un momento bunita y emocional.
Nina Brito-Kelly a duna di conoce cu semper por maneha un lugar, pero si e team no ta contento, e no ta funciona optimal. Tur tin nan derecho y deber y mester percura pa tur.

Jacco Vroegop, Director di Hospital, a duna di conoce cu Nina ta assistent manager na sala di operacion (OK) encarga cu e parti cirurgico. Pa su coleganan, Nina ta madre Teresa, cual ta un apodo cu nan a dun'e. Sr. Vroegop ta haya cu esaki ta un di e nombernan di cariño mas bunita cu por duna un empleado y persona.
E ta mama dje team di OK y e ta hopi bon p'e pashentnan. Directiva di hospital ta orguyoso di un persona asina pasiona y semper ta cla p'e team y pashentnan.
Nos ta apreci'e hopi y e merece di ta empleado di luna. Nos a haya hopi reaccion positivo di otro persona y colega di otro departamentonan tambe.
Nina a splica cu e ta assistent manager, pero ta gusta ta 'hands on' ainda y pues tambe ta sigui para na mesa di operacion. Ainda esey ta algo cu ta yama su atencion. Pero como manager tambe bo por logra hopi mas cu e personal y por logra hopi mas p'e departamento y e ta kere cu esey e gusta tambe y kier haci un diferencia.
E tin un tremendo team, kendenan ta cla pa yuda ora su persona pidi ayudo. Tambe e ta conta cu su coleganan ta hopi proactivo y no ta para warda pa haya peticion di Nina, pero ta haci cos riba nan mes, tumando iniciativa. "Nos tin un bon teamwork", Nina a duna di conoce. Sin su coleganan no por logra metanan pa sigui pa dilanti.



Horacio E. Oduber Hospital ta un di e dunadornan di trabou di mas grandi di Aruba, cu riba mil empleado den servicio. Tur luna, e empleadonan mes por nomina esun cu mas a resalta entre nan y entrega e motibonan a base di e norma y balornan di HOH cu yama TRUSTED. Finalmente directiva via di un procedura stipula ta scoge e empleado di luna . Di e forma aki HOH ta motiva su empleadonan, brinda nan oportunidad pa crece, desaroya, inova y asina por brinda e miho cuido posibel na pashentnan. Masha pabien Nina p'e bunita reconocimento aki!





Rapportnan desde 2008 a constata diferente problema den Dimas

Minister Croes ta splica ampliamente riba e motibo pa cual no por tin un relacion di trabou cu directora di DIMAS

Durante conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba e siman aki, Minister Glenbert Croes a elabora riba e tema di DIMAS. Siman pasa diferente informacion a surgi den cual ta iliustra cu tin un kiebro di confiansa y un situacion cual e Minister y e Directora di DIMAS no por traha cu otro. Minister Croes a informa cu tin diferente problema andando den DIMAS desde 14 aña pasa, cual a wordo constata a traves di rapportnan cu a keda cla na 2008. Esencia di e onwerkbaresituatie entre Directora di Dimas y Minister Croes. Minister Croes a splica cu sra. Paskel Directora di DIMAS, a acuse di ta falsifica e decreto unda cu a manda haci un 'audit scan'. Minister Croes a lanta un ICT subcommissie pa haci un audit scan di e problematicanan den e sistema di ICT di Dimas.
'Pues pa e coreccionnan cu mi a haci, e kier implica cu mi lo ta falsificando e decreto unda cu mi ta institui e subcommissie di trabou, cu ta constitui door di miembronan di e team di stuurgroep.'
Minister Croes ta sigui splica cu a traves di un carta fecha 15 di oktober 2021, Como Minister encarga, a informa sra. Paskel cu e ta insitui "Directie DIMAS Team". Den e carta Minister Croes ta presenta su maneho y ta informa sra. Paskel di e constelacion di e team cual ta inclui sra. Paskel como parti di e team. E directora ta firma di a ricibi e carta y ta expresa su preocupacion cu e nomber "Directie Team". A base di esaki y pa evita confusion, Minister Croes a cambia e nomber pa "Stuurgroep Dimas". E cambio aki a tuma luga a traves di un decreto, sinembargo despues di a haci e cambio aki e directora di DIMAS a acusa Minister Croes cu tin dos MB mescos cu diferente fecha, y cu Minister ta 'anti data' y/of falsificando decreto. Esaki Minister Croes ta considera algo inacceptabel y ta viola e confiansa entre un Minister y su directora gravemente. Pa cual a tuma e decision pa institui e team di maneho cu lo ta encarga cu dirigi Dimas. Minister Croes a sigui bisa cu banda di esaki sra. Paskel a cuestiona cu a reactiva Advies Toelating Uitzetting (ATU) cual Minister anterior, Bikker a reactiva via di un Ministeriele regeling na 2019. Den e Ministeriele Regeling aki ta poni con e reactivacion mester tuma luga.

Kico ta meta di sra. Paskel

'Ful e situacion aki ta uno cu a ponemi puntra mi mes, kico lo ta e meta di Directora di Dimas sra. Paskel cu e acusacionnan aki. Cu durante casi 6 luna a bisa 'di boca pafo' cu ta sostene y traha cu e Minister, pero internamente locual a haci ta frustra mi trabou, frustra trabou di e team cu a delega (cu a pidie pa forma parti di dje) pa por traha riba mehoracion di Dimas,' Minister Croes a expresa.

Rapportnan haci riba e situacion di DIMAS

Tin casi 1 miyon florin desde 2008 cu a bay na diferente rapport cu instancianan a traha riba e problemanan cu tin den e operacion di Dimas. Minister Croes ta enfatisa cu e tin tur confiansa den e trahadonan di DIMAS y y hunto lo traha pa mehora DIMAS y atende cu e problemanan señala na 2008 y 2015 pa entre otro PricewaterhouseCoopers (PwC). Di 2017 tin dos rapport di Balance Holdoing, y tambe di Verdonck Klooster and Associates cual lo atende cu e consehonan.

Problemanan señala na DIMAS

E problemanan cu a señala den DIMAS tin 99% di haber cu e responsabilidad of falta di responsabilidad di e directora di DIMAS. Un poco di locual cu Minister Croes ta referi na dje ta trata 2.3 miyon florin (inclusief meerwerk) cu a wordo gasta na 2016/2017 pa KPMG conduci un trabou pa yega na e software SIRSA, mientras cu tabatin bidnan cu ta costa hopi menos, di companianan local. Despues a bin un compania Koor NV, unda cu directora di Dimas a haci e escogencia cu a costa 400 mil florin, pa drecha e problemanan riba e software cual anteriormente a gasta 2.3 miyon florin riba dje.
Como cu problemanan a perisisti, a bolbe haci un bid y e biaha aki 800 mil florin a bay na Setar pa cumpra hardware entre otro. Tambe na 2016 tabatin un situacion di irregularidad cu un compania cu DIMAS a scoge y cual a ricibi 2.6 miyon florin pa digitalisa e archief. E compania no tabatin un garantia di banco, pero a logra obtene esaki den un weekend. Na 2018 sin aprobacion di e Minister encarga e tempo ey, ICT consultant ta wordo contrata y ricibi 114 mil florin. Na 2019 a page 120 mil, 2020 a page 162 mil y 2021a page 162 mil, Banda di tur esaki tin workorders di 100 mil florin ta wordo paga sin Openbaar Aanbesteding, Remarcabel ta cu desde 2018 e directora ta encraga cu e decisionnan di ICT, e team ta traha pero e ta encarga.

Dicon ta enfoca/ stress riba e pun–tonan aki?

Minister Croes ta splica cu e sistema di ICT y e trahadornan di DIMAS, ta e motor di e departamento, cu mester percura pa brinda bon servicio na tur e clientenan di DIMAS. "Como Minister di Dimas lo mi laga haci forensic audit di tur e señalamentonan cu ta bin dilanti den e rapportnan.
Entre otro: Con permisonan ta wordo 'gefix' den 24 ora, mientras cu mundo mester warda cantidad di luna." Minister Croes conhuntamente cu e team encarga cu maneho di DIMAS a solicita pa haci forensic audit di tur e asuntonan aki y ta lamenta cu despues di mas cu 7 miyon florin gasta, e sistema riba e roadmap no ta ni 50% cla.

FPNA: Ban celebra nos rikesa natural!



Nos Himno y Bandera ta celebra e rikesa di nos su naturalesa, nos lama blauw, playanan blanco, flora y fauna nativo y formacion geologico ta fuente di inspiracion pa nos simbolonan nacional. Conservacion di e biodiversidad y ecosystemanan natural di Aruba ta sumamente importante pa mantene e identidad di nos baranca tan stima bibo.

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) kier invita e pueblo di Aruba pa bishita Parke Nacional Arikok durante e celebracionan di Himno y Bandera. Manera ta custumber riba Dia di Himno y Bandera, 18 di maart, FPNA ta celebra e Dia Nacional aki cu Entrada di Conservacion gratis pa Parke Nacional Arikok pa residentenan. Tur bishitante residente mester comproba cu nan ta registra na Aruba cu un ID valido. E Entrada di Conservacion pa bishitantenan internacional ta keda vigente.

Riba dia di Himno y Bandera FPNA ta organiza diferente actividad gratis cu ta informativo y recreativo. Esakinan lo tuma lugar na Mangel Halto informacion di Mangel y Bida Marino, Spaans Lagoen actividad di Yoga y Meditacion, Parke Nacional Arikok caminata informativo pa Cunucu Arikok of Miralamar, Bubali Plas informacion di importancia di Saliñanan. Participacion pa e actividadnan aki ta limita y registracion lo tuma lugar riba e Facebook Page di Fundacion Parke Nacional Aruba.

Ban sigui celebra y conserva nos rikesa natural pa asina conserva nos identidad nacional.

RED a confirma cu "chikitonan" tin ora tin cu cambia rumbo político di e país

Siman pasa partido RED a convoca un conferencia di prensa den cual el a divulga cu no ta lider di MEP, Evelyn Wever Croes, t'esun cu a benta su Gobierno abou pero ta RED t'esun cu a pidi un audencia cu Gobernador p'asina nan entrega nan retiro for di e coalicion forma pa MEP RED y POR, conoci como gabinete Wever Croes I.
Segun sr. Rudy Lampe, ex Minister di Enseñansa, e metemento di Minister Presidente den cartera di enseñansa, e mentiranan constante cu e Prome Minister tabata hiba su maneho, a pone RED di dicidi di bandona e coalicion aki, despues di a sinta casi tres aña y mey aden. E divulgacionnan aki a crea hopi strañesa ya cu n'e momentonan aki, RED lo no saca beneficio politico for di esaki, mirando cu nan a perde e unico asiento cu nan tabatin den Parlamento, pero di otro banda, e partido a duna un statement bon cla, cu politica di e forma aki, no por sigui wordo eherce di e forma aki, ya cu ta un solo partido lo saca probecha di e manipulacion aki, cu partido MEP no solamente a comete cu RED, pero despues a claba un puñal den lomba di partido POR. Ricardo Croes, lider di e partido a mustra cu debi n'e pandemia, RED no kier e pone pueblo den un situacion caminda e pais su interes general a bin na prome lugar, esta e forma con mester a maneha e pandemia y interes di partido ta bin na di dos lugar. Su partner di coalicion MEP al contrario, a hiba un maneho totalmente diferente, a gara e asunto di pandemia aki cu dos man, no a permiti ni partido POR y tampoco RED hunga un rol significante den esaki y e decision aki a bira e diferencia politico den ultimo eleccion, hunto cu otro desaroyonan menos agradabel. Sinembargo di otro banda, a interpreta e reaccion di RED siman pasa como un cambio den e bon direccion, caminda e partido si e logra recupera loke el a perde den ultimo eleccion, su rol den cualkier Gobierno di coalicion den futuro, lo ta totalmente diferente caminda su responsabilidad den e parti di gobernacion, mester ta semper dirigi pa bienestar di puebo y no sirbi pa wanta un Gobierno cu simplemente no a cumpli cu promesanan haci.

Na mes momento e reaccion di RED mester ta un alerta serio p'e actual partner di coalicion di partido MEP, esta RAIZ caminda ya for di salida caba e partner grandi aki a bira moldia un partido di dos asiento den e forma cu e tabata desea aki, a entreganan dos cartera riba cual realmente nan mes no tin ningun clase di control ya cu tin cierto decision di pasado cu ya a wordo tuma, y cu lo no por wordo adapta mas.Den henter e crisis cu ta andando, den tur e desaroyonan cu ta bin ta tumando lugar, e rol di RAIZ a wordo ainda mas desminui pa su partner di MEP y tur loke e dos Ministernan di RAIZ ta haciendo, ta di pensa riba kico nan ta bay haci, presenta e vision aki na gruponan den comunidad pero sin cu ningun caminda ta mustra cu cua placa nan tin pensa di bay ehecuta esakinan.
Presupuesto 2022 ta na Parlamento, esta e stapel di papel, e copianan, pero prome cu Parlamentarionan a caba cu nan pregunta na Gobierno, ya caba CAFT a manda un lista di obhecion, di cosnan cu Minister di Finansa a haci cu e no tabatin mag di haci, mustrando un biaha mas cu Gobierno no ta cumpli cu loke a wordo palabra.
Sin duda e denuncia di RED contra su ex partner ta hopi lat, pero di otro banda e ta un denuncia c tin habri un caminda nobo pa un cambio di mentalidad den sistema politico di e pais, caminda gobernacion tin di haber cu sirbi interes di pueblo y nada, absolutamente nada po stroba esaki.
E forma con henter e asunto di dump ta wordo trata, e asunto di Eagle LNG cu WEB, e asunto di permisonan di DIMAS, e fraude di testnan di Covid, e asunto di terenonan, e asunto di retiro di directornan di WEB, RdA y Utilities NV, ta cosnan cu un partner chikito no por permiti mas den nomber di pueblo y awor RED ta señalando esaki y na mes momento confirmando e mentalidad manipulado di e lider di partido MEP.

Parlamentario mr. Mike Eman (AVP):
Mocion di AVP pa para medida a worde blokea dor di MEP y RAIZ



Dialuna henter día Parlamento di Aruba a reuni tratando e preocupación grandi cu tin den comunidad cu aumento espantoso di criminalidad bao hobenan y hopi vez cu armanan di candela.

Durante e reunión di Parlamento e Líder di Fraccion di AVP, mr. Mike Eman, a presenta den nomber di fraccion di AVP, un moción pa Gabinete Wever-Croes para tur medida cu ta afecta famianan di menos recurso.

E moción aki a bin a raíz di un discurso di líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman substancia cu estudionan científico. Eman cu e estudionan aki den man a mustra riba e corelacion entre e medidanan di Gabinete Wever Croes y situación social económico pésimo den nos hogarnan y nan efecto riba fracturación di famia.

E a mustra cu e medidanan di Wever-Croes ta causa pobreza y cu estuidionan ta mustra cu pobreza ta fractura famianan y den e ambiente difícil, doloroso y penoso aki hopi vez hobenan ta desvía. Esaki ta locual tin a raíz di criminalidad bao hobenan.

Eman a cita un rapport cu ta bisa: "Niet alleen is de wooncontext duidelijk direct van invloed op jeugdcriminaliteit, ook werkt het door via de duurzaamheid van contacten, de culturele participatie en het gebruik van alcohol en drugs, niet geheel toevallig precies de variabelen die significant scoorden op jeugdcriminaliteit".

Pa e motibo aki e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a presenta den nomber di su fraccion un moción pa para e medidanan cu ta crea pobreza y ta crea hopi stress, incertidumbre y desesperación den famianan na Aruba. E moción ta urgi pa Gabinete Wever Croes elimina medidanan cu ta afectando esnan di menos recurso. Tambe e moción ta urgi Gabinete Wever-Croes pa no bin cu mas medida cu ta bai afecta esnan di menos recurso.

E moción di fraccion di AVP a worde sosteni dor di fraccion di MAS y ACCION 21. Cu fraccion di MEP lo a vota contra tabata di spera. E tabata poco sorprendente cu un fraccion manera di RAIZ tambe a bira parti di e maneho aki di Gabinete Wever Croes cu ta creando un pobreza penoso den nos comunidad. Hunto MEP y RAIZ a blokea e moción di AVP.

Mr. Mike Eman na final di e reunión largo aki, cu fraccion di AVP a solicita pa trata e tema di criminalidad bao di hobenan, a bisa cu fraccion di AVP lo sigui lucha contra di e medidanan cu Gabinete Wever Croes ta implementando cu ta bai na empeora e situación di pobreza den nos comunidad. Den tempo di AVP hustamente tabata bin cu decisionan pa juda esnan di menos recurso, mr. Mike Eman a infatisa.

Directora di DIMAS boca pafo ta bisa di ta traha cu mi pero internamente ta frustra mi maenho

DIMAS ta un departamento masha importante pa e mandatario encarga cu esaki. Nan ta formula conseho riba maneho cu e Minister mester hiba.

E crisis cu a surgi recientemente, unda cu a dicidi di kita e directora, Kathy Paskel for di e puesto, a causa consternación den comunidad. Principalmente pa motibo di e miedo cu por surgi un caos cu e dunamento di permiso.

E mandatario encarga Glenbert Croes a tuma e decisión aki siman pasa y a pone un Management Team pa maneha e departamento.

Recientemente por lesa cu miembronan di e MT a informa cu e mandatario mes lo bay ta firmando tur permiso. Un situacion cu por ta peligroso, mas si no ta sigui conseho di profesionalnan den e ramo aki.

Den un declaracion cu Croes a duna, e ta papia cu problemanan a cuminsa wordo constata for di 2008 caba, cu a acumula. E pensamento di e directora cu esun di dje no ta cuadra y na final a conduci na un kiebro di confiansa cu traha hunto tabata imposibel ya.

Pero e punto principal ta e acusacion di e directora di DIMAS, Kathy Ruiz Paskel, cu su persona a falsifica e decreto via cual a institui un sub comision di trabou, cu su miembronan ta e mesunnan di e Stuurgroep.

E problemanan mes a cuminsa for di october 2021. E tempo ey, como minister encarga, a informa e directora di institucion di un Directie DIMAS Team, di cual Ruiz Paskel ta forma parti. Ta hustamente riba un preocupacion di e directora cu el a dicidi di cambia e nomber pa Stuurgroep DIMAS.

Y e cambio aki a sosode via di un decreto. Despues e directora a bira acus'e cu tin MB igual, cu fecha diferente, y cu e (Minister) ta 'anti data' y/of falsificando decreto. "Esaki tabata di mas. E ta algo inaceptabel y cu ta viola e confiansa entre un Minister y su directora. Pa e motibo aki a tuma e decision pa institui e team di maneho cu lo ta encarga pa dirigi DIMAS."

Minister Croes a sigui bisa cu banda di esaki sra. Paskel a cuestiona cu a reactiva Advies Toelating Uitzetting (ATU) cual Minister anterior, Bikker a reactiva via di un Ministeriele regeling na 2019. Den e Ministeriele Regeling aki ta poni con e reactivacion mester tuma luga.

'Ful e situacion aki ta uno cu a ponemi puntra mi mes, kico lo ta e meta di Directora di Dimas sra. Paskel cu e acusacionnan aki. Cu durante casi 6 luna a bisa 'di boca pafo' cu ta sostene y traha cu e Minister, pero internamente locual a haci ta frustra mi trabou, frustra trabou di e team cu a delega (cu a pidie pa forma parti di dje) pa por traha riba mehoracion di Dimas,' Minister Croes a expresa.

3 Muher envolvi den negoshi di droga

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y ariba caya. En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un cas na Seroe Alejandro y un cas na Rooi Kochi.

Aki a detene 3 hende muher di inicialnan: S.C.S.St.J.A. naci na Aruba 29 aña: S.T.C.Vd L, naci na Aruba 31 aña y S.H.S. naci na Aruba 64 aña.
Durante razzia na ambos cas a confisca un cantidad basta considerabel di Cocaina, Marihuana y placa.
N'e cas na Rooi Kochi a confisca un revolver tambe. Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo. pa bendemento di droga.

Segun Minister Glenbert Croes

Un 99% di problemanan na DIMAS ta debi na falta di responsabilidad di directora

Den un declaracion den un conferencia di prensa, Minister Glenbert Croes, encarga cu DIMAS, a splica cu tin un suma grandi di placa gasta di e departamento cu e ta cuestiona. Tur esaki lo bay wordo investiga. E mandatario a bisa cu tin casi 1 miyon florin desde 2008 cu a bay na diferente rapport cu instancianan a traha riba e problemanan cu tin den e operacion di Dimas. El a enfatisa cu e tin tur confiansa den e trahadonan di DIMAS y hunto lo traha pa mehora DIMAS y atende cu e problemanan señala na 2008 y 2015 pa entre otro PricewaterhouseCoopers (PwC). Di 2017 tin dos rapport di Balance Holdoing, y tambe di Verdonck Klooster and Associates cu lo atende cu e consehonan. E problemanan cu a señala den DIMAS tin 99% di haber cu e responsabilidad of falta di responsabilidad di e directora di DIMAS. Asina e Minister a menciona 2.3 miyon florin (inclusief meerwerk) cu a wordo gasta na 2016/2017 pa KPMG conduci un trabou pa yega na e software SIRSA, mientras cu tabatin bidnan cu ta costa hopi menos, di companianan local. Despues a bin un compania Koor NV, unda cu directora di Dimas a haci e escogencia cu a costa 400 mil florin, pa drecha e problemanan riba e software cual anteriormente a gasta 2.3 miyon florin riba dje. Como cu problemanan a persisti, a bolbe haci un bid y e biaha aki 800 mil florin a bay na Setar pa cumpra hardware entre otro. Tambe na 2016 tabatin un situacion di iregularidad cu un compania cu DIMAS a scoge y cual a ricibi 2.6 miyon florin pa digitalisa e archief. E compania no tabatin un garantia di banco, pero a logra obtene esaki den un weekend. Na 2018 sin aprobacion di e Minister encarga e tempo ey, ICT consultant ta wordo contrata y ricibi 114 mil florin. Na 2019 a page 120 mil, 2020 a page 162 mil y 2021a page 162 mil, Banda di tur esaki tin workorders di 100 mil florin ta wordo paga sin Openbaar Aanbesteding, Remarcabel ta cu desde 2018 e directora ta encarga cu e decisionnan di ICT, e team ta traha pero e ta encarga. Minister Croes ta splica cu e sistema di ICT y e trahadornan di DIMAS, ta e motor di e departamento, cu mester percura pa brinda bon servicio na tur e clientenan di DIMAS. "Como Minister di Dimas lo mi laga haci forensic audit di tur e señalamentonan cu ta bin dilanti den e rapportnan. Entre otro: Con permisonan ta wordo 'gefix' den 24 ora, mientras cu mundo mester warda cantidad di luna." Minister Croes conhuntamente cu e team encarga cu maneho di DIMAS a solicita pa haci forensic audit di tur e asuntonan aki y ta lamenta cu despues di mas cu 7 miyon florin gasta, e sistema riba e roadmap no ta ni 50% cla. Concluyendo, Minister Croes ta indica cu esaki ta un tiki di e retonan cu tin na Dimas. Y ta expresa cu e ta desea pa tin mehoracion di DIMAS y ta sigur cu comunidad tambe kier mehoracion di DIMAS. "Mi deseo ta pa hunto cu tur e trahadonan di DIMAS y hunto cu e management team di DIMAS, nos haci e procesonan di DIMAS uno 'customer friendly', transparente y eficiente pero sin sacrifica e calidad di locual cu mester tuma luga," Minister Croes a termina bisando.



Kibra Siman

SPECIALS

VALID FROM 16 MAR - 4 APR '22

HOT ITEM



DUO Giftpack Morrison Black & Ron Tropical 700ml

ƒ 49.99

2X PER FAMILY



Ron Tropical Trio Giftpack Coconut, Silber, Spiced 350ml

ƒ 34.99



SAVE ƒ2.00

SPECIAL OFFER

Leanez Leche Ponche Crema 750ml

ƒ 24.99

SPECIAL OFFER



Balashi Can 355ml

ƒ 3.85



Balashi Can 355ml per 12 Pack

ƒ 36.99



Balashi Chill Can 355ml

ƒ 3.85



Balashi Chill 355ml Can per 12

ƒ 39.99



SAVE ƒ2.00

SPECIAL OFFER

Tres Leche Ponche Crema 750ml

ƒ 24.99



SPECIAL OFFER

Megas Ponche Crema Limited Blue 700ml

ƒ 29.99

NEW ARRIVALS



SAVE ƒ3.10

SPECIAL OFFER

Morrison Black Label Blendend Whisky 1L

ƒ 35.89



SAVE ƒ1.50

SPECIAL OFFER

Het Arubaantje Rum 200ml

ƒ 20.99

Promocion ta valido entre 16 mar - 4 apr 2022 y tanten cu tin den stock. Cantidad limita pa famia por varia pa producto.

SUPER Do it Center

No ta lagando pueblo cu mucho alternativa

Momento ta yegando cu pueblo lo bay lanta pa tanto medida y maltrato financiero

Pais Aruba ainda no tin presupuesto 2022, ainda Gobierno no tin ningun proyecto grandi cu lo brinda cierto posibilidad economico na comunidad y mirando e ultimo raportahe di CAFT, tin cu bisa cu pueblo di Aruba ta para dilanti di un situacion realmente delicado.

Ya caba e impacto di aumento di gasolin ta resonando principalmente e fin di siman tras di lomba, caminda por a scucha tur caminda e grito riba e nivel di prijs di gasolin cu a subi, caminda e placa ey tin cu wordo reduci e ora for di alimentacion di e famia.

Fuera di esey pueblo ta para dilanti di un situacion den cuido medico caminda e medidanan lo wordo implemente aki dos siman, esta dia prome di april caminda pueblo mester tin cen den cartera, e placa aki mester a bay pa gasolin.

No tin algun localidad cu un hende drenta, cu e combersacion riba nan situacion financiero ta bin dilanti ta wordo scucha, cu placa no ta yega, cu gasolin ta demasiado caro, cu cuminda ta birando caro tur siman y simplemente nan situacion financiero ta bayendo di mal pa pio.

Ta bin acerca cu no tin indicacion algun for di esnan responsabel pa yuda pueblo di supera e temponan dificil aki, principalmente esnan cu entrada minimo of bijstaand, caminda e cantidad di casonan di cortamento di meter di awa a subi mesun cos cu esun di coriente.

Prome Minister den nomber di su Gobierno a mustra pueblo siman pasa caba cu no confia riba su Gobierno, no bin mes den direccion di su Gobierno bisando den forma concreto, cu su “Gobierno no por hunga rol di Sinterklaas” den e asunto di aumento di prijs di gasolin.

Un declaracion ofensivo sin duda caminda un dia prome su Gobierno cu ta doño di WEB Aruba NV, a yega na un acuerdo di miles di florin cu otro oficial halto di e compania di awa y electricidad, p’asina e persona aki por move y Gobierno hiba e maneho cu e kier pa hiba relaciona cu henter e asunto di Eagle LNG y WEB, cu por cierto ainda ningun hende sa contenido di e contract.

Frustracion

E frustracion sin duda a bira mas grandi ora cu a bira conoci cu dentro di dos siman pueblo mester tin mas placa den cartera, principalmente ora cu nan sinti malo of un famia bira malo, ya cu nan tin cierto servicio cu nan tin paga pa cash na momento cu nan wordo atendi.

Ta 5 miyon pa luna ta wordo corta den cuido medico y esaki ta 60 miyon pa aña y lo tin hende cu lo muri pa falta di placa pa wordo atendi adecuadamente, pero tur esaki Gobierno actual lo bay ehecuta a base di e acuerdo cu a firma cu Hulanda.

E frustracion ta creciendo den pueblo, den tur bario esaki ta lantando cabes, caminda entre otro partido AVP a inicia for di siman pasa cu varios reunion informativo den e barionan, buscando informacion di e situacion financiero economico precario den pueblo, buscando pa haya un bista cla di loke pueblo ta pasando aden y pa yega na formulacion di un vision cu cual lo tin cu bay alivia e situacion pa pueblo y henter e pais den futuro.

Tin otro partidonan tambe di oposicion cu ta organisando nan anochi di informacion y for di loke AWEMainta a logra di acumula pa informacion, e frustracion den pueblo ta grandi, e decepcion inmenso contra di un Gobierno cu a priminti pueblo tur cos, pero cu nan final di cuenta pueblo no ta hayando nada for di e Gobierno aki y caminda ta bista tur esnan cu ta wordo previlegia p’e Gobierno sin consideracion cu ta na mando. Na mes momeno tambe a bin dilanti cu hendenan a cuminsa fada, nan ta yegando un nivel cu e situacion ta bira inaceptabel pa nan y ya caba na final di 2021, varios sindicato a mustra cu tin hopi hende cu kier subi caya, kier bin yama Gobierno dilanti y hasta ora cu e Gobierno sigui e castigonan financiero aki no stop mas rapido posibel.

Gobierno no ta dunando pueblo un alternativa, pero practicamente ta retando e trankilidad di un pueblo cu for di 2017 a wordo engaña malamente.

Minister Glenbert Croes a anuncia e miembronan di Management Team di DIMAS

Durante e rueda di prensa semanal, Minister Glenbert Croes a habri e siman anunciando e miembronan di e Management Team cu el a institui na DIMAS.

Un paso cu tabata necesario despues cu e relacion di trabou entre Director Sra. Kathy Paskel y e mandatario a keda severamente afecta pa falta di confiansa.

Minister Glenbert Croes, desde cu el a bira e Minister encarga cu Integracion bou di cual DIMAS ta resorta, a bin ta haci su maximo esfuerso pa trece un mehoracion den e servicio di DIMAS. E mandatario tabata kier un servicio eficiente y eficaz p'e clientenan di DIMAS.

Mirando cu sra. Ruiz-Paskel tabata semper purba frustra e proceso di mehoracion cu e mandatario a introduci, siman pasa Glenbert Croes a dicidi di nombra un management team cu lo encabesa DIMAS cu tur autoridad otorga pa su persona como e Minister encarga.

Miembronan ta: Lirriane Frias – voorzitter; Edgar Arends; Henry Baarh; Jennifer Tromp y un representante di Departamento di Recurso Humano.

Meta principal di e Management Team ta pa cambia DIMAS su servicio di 'Red Tape pa Red Carpet', un servicio optimal, husto, eficaz, eficiente, humano cu e team completo mirando den e mesun direccion.

E mandatario tin pleno confiansa den e Management Team como tambe den e personal di DIMAS. Un era nobo a cuminsa cu un aire fresco di un team cu ta consisti di sanger hoben combina cu experiencia grandi unda cu uniendo forsa nos lo logra e miho pa e departamento aki.

Celebracion Himno y Bandera na Biblioteca



Biblioteca Nacional Aruba tambe ta celebra Dia di Himno y Bandera cu e comunidad Arubano.

Diabierna awor biblioteca na Playa ta habri di 9or di mainta pa 3or di atardi cu un programa festivo pa un y tur. Lo tin un Bar y cushina bon surti, benta di productonan local, un Mercado di Buki y alabes benta di mata di fruta y berdura. Tur esaki acompaña pa diferente presentacion musical, canto y baile. Cantante Edjean Semeleer ta canta e Himno di Aruba, por spera presentacion di Robert Maduro & Company, Dazzling dancers, Tinchi Farro y su caha di orgel, Grupo Sonido di Antaño.

Biblioteca na Playa, diabierna awor, dia di 18 di maart 2022 di 9or pa 3or di atardi.

Biblioteca cu Mercado di Buki segunda mano



Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano diabierna awor, Dia di Himno y Bandera.

Esaki ta pa 1 dia so na Playa. E mercado ta habri di 9or di mainta te 3or di atardi. Un bunita oportunidad pa wak den un cantidad di buki pa algo interesante y diferente pa adulto.

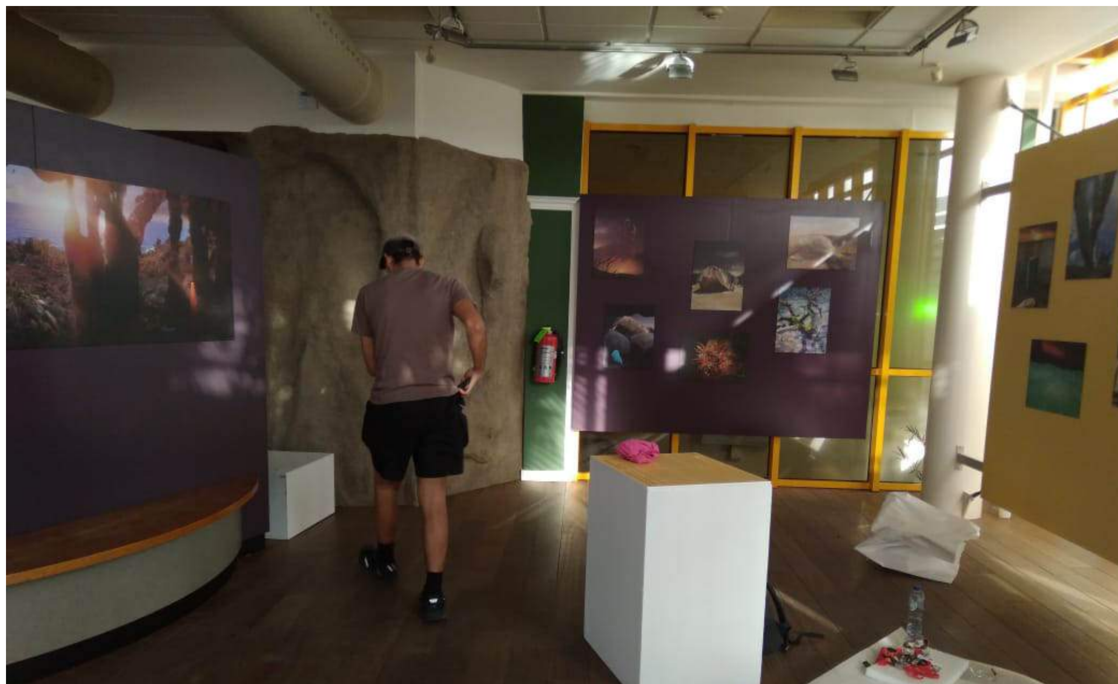
Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico pa adulto. Tin algo pa tur gusto y interes.

Exposicion di artista renombra internacionalmente Sjoerd Martens den MANA

My neighbor has petroglyphs in her backyard/ Mi bisiña tin petroglifo den su cura

Inspiracion pa e exposicion menciona ta e pinturanan riba baranca na Aruba. Sjoerd ta saca cu su celular potret y di sitionan unda nan ta situa. Pa medio di collage e ta crea scenarionan surrealista den cua e ta explora e relacion inkebrante entre e pinturanan riba baranca y e condicionnan di bida na e sitionan. Tambe lo presenta un video den cua ta presenta transformacion di paisahenan natural, naturalesa cultiva y di propiedad priva.
Den siglonan pasa e sitionan arkeologico cu pintura tabata sagrado pero awendia ta carga peso di accionnan humano cu ta mancha nan ser. Ta insigur con largo e paisahenan precioso existente por sigui den nan forma actual … Cu e obranan presenta Sjoerd ta conscientisa nos di e bunitesa di paisahenan (arkeologico) di Aruba y con nos por siña na proteha esakinan mihor.

MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) ta orguyoso di por presenta arte (audio) visual di Sjoerd Martens. Sjoerd a expone, entre otro na Marina Abromović Institute - New York/ Merca, Les Recontres de la photographie - Arles/ Francia y na Bienale di Venezia – Italia.
Sjoerd ta trahando riba un publicacion artistico den cua tin e ta presenta mas creacion basa riba estudio di e pinturanan di 2019 pa 2021. Prins Bernard Cultuur Fonds Caribisch Gebied a financia parti di e publicacion aki. Ta di spera cu otro fondonan lo sa tambe di sostene e publicacion fasinante aki pa e por keda cla mitar di 2022.



MANA lo ta habri durante siman den su oranan regular di 9 or di mainta pa 5 or di atardi. Riba Dia di Himno y Bandera di 10 or di mainta pa 2 or di merdia pa asina duna oportunidad na un y tur pa pasa y admira e obranan di e artista Sjoerd Martens. Tambe MANA ta recorda cu e exposicion Fissures di Belinda de Veer ta drentando su ultimo simannan. Ademas por bishita Exposicion di Caribbean Ties y e exposicion di Historia di Parokia di Noord den Convento di Imeldahof.

Astros y Boomerang Ildo's Lottery den final di Copa Himno y Bandera diabierna awo na Aruba Juniors



Pa medio di es carta aki nos famia kier a extende un invitación na bo prestigioso medio di prensa pa un actividad organiza dia 18 di Maart venidero. E actividad aki ta carga e nomber "Bahul di arte" y e idea a nace den comedor unda cu casi tur diahuebs anochi nos famia ta reuni, bebe koffie, combersa y pinta loke a wak den naturalesa, paisahenan di Aruba y otro temanan cu a jama nos atencion.

Pronto nos a realisa cu mester a traha un bahul di palo pa asina por a warda nos cuadronan pasobra no tabata tin lugar mas na muraya pa colganan. Lastimamente niun hende por a disfruta di e tempo, creatividad y beyesa cu a hinka den cada uno. Asina a bin cu e idea pa un exposicion pa asina duna e piesanan aki nan balor mereci.

Expo 'Bahul di arte" lo wordo dedica na Sra. Dalila Peterson, nos artista di mas grandi den e grupo. Pakiko "tante Lila" mane nos ta jame, paso semper e la gusta pinta pero na un edad mas grandi e la hacie un hobby y cu hopi pasion, dedicacion y amor pa cada pintura. Tante Lila a siña pinta cu diferente tipo di material, e gusta experimenta cu combinación di tiponan di verf pero verf di awa e ta haci magia cune! Alavez e ta esun cu sa guía nos cu hopi pasenshi ora nos ta pintando y nos no sa con pa sigi. Nos ta kere cu mester duna balor y aprecio na nos personanan na bida y cu hopi hende por tuma e ehempel di 'tante lila" cu nunca ta laat pa cuminsa un hobby nobo. E exposicion lo wordo teni 18 di Maart di 11.30 pa 15.00 den cura di cas na Calbas 77ª den aire liber. Lo tin diferente artista cu lo expone nan pinturanan y e edadnan ta varia entre 9 pa 70 aña. Nos ta di opinión cu arte no tin edad y cada persona tin nan mesun estilo. E artistanan cu ta bay expone ta Dalila Peterson, Shirley Peterson, Arnelda Els, Davina Pappers, Olguita Granadillo y mi mes persona Lativa Mercera. Nos a haci uso di verf acrilyco ,verf di awa y canvasnan di diferente forma.

E dia di e exposicion tambe lo ta bay tin benta di diferente plato cuminsando cu sopinan manera sopi oester, sopi carni, sopi galiña y sopi pampuna. Lo tin curry chiken, papaya stoba, komkomber stoba y frekedel di mulato. Cos dushi no lo keda falta unda cu lo tin mango bread, banana bread, bolonan crioyo y kuki di cas. Pa esnan cu kier algo light tin pan

"Bahul di arte" dedica na Dalila Peterson

Pa medio di es carta aki nos famia kier a extende un invitación na bo prestigioso medio di prensa pa un actividad organiza dia 18 di Maart venidero. E actividad aki ta carga e nomber "Bahul di arte" y e idea a nace den comedor unda cu casi tur diahuebs anochi nos famia ta reuni, bebe koffie, combersa y pinta loke a wak den naturalesa, paisahenan di Aruba y otro temanan cu a jama nos atencion.

Pronto nos a realisa cu mester a traha un bahul di palo pa asina por a warda nos cuadronan pasobra no tabata tin lugar mas na muraya pa colganan. Lastimamente niun hende por a disfruta di e tempo, creatividad y beyesa cu a hinka den cada uno. Asina a bin cu e idea pa un exposicion pa asina duna e piesanan aki nan balor mereci.

Expo 'Bahul di arte" lo wordo dedica na Sra. Dalila Peterson, nos artista di mas grandi den e grupo. Pakiko "tante Lila" mane nos ta jame, paso semper e la gusta pinta pero na un edad mas grandi e la hacie un hobby y cu hopi pasion, dedicacion y amor pa cada pintura. Tante Lila a siña pinta cu diferente tipo di material, e gusta experimenta cu combinación di tiponan di verf pero verf di awa e ta haci magia cune! Alavez e ta esun cu sa guía nos cu hopi pasenshi ora nos ta pintando y nos no sa con pa sigi. Nos ta kere cu mester duna balor y aprecio na nos personanan na bida y cu hopi hende por tuma e ehempel di 'tante lila" cu nunca ta laat pa cuminsa un hobby nobo. E exposicion lo wordo teni 18 di Maart di 11.30 pa 15.00 den cura di cas na Calbas 77ª den aire liber. Lo tin diferente artista cu lo expone nan pinturanan y e edadnan ta varia entre 9 pa 70 aña. Nos ta di opinión cu arte no tin edad y cada persona tin nan mesun estilo. E artistanan cu ta bay expone ta Dalila Peterson, Shirley Peterson, Arnelda Els, Davina Pappers, Olguita Granadillo y mi mes persona Lativa Mercera. Nos a haci uso di verf acrilyco ,verf di awa y canvasnan di diferente forma.

E dia di e exposicion tambe lo ta bay tin benta di diferente plato cuminsando cu sopinan manera sopi oester, sopi carni, sopi galiña y sopi pampuna. Lo tin curry chiken, papaya stoba, komkomber stoba y frekedel di mulato. Cos dushi no lo keda falta unda cu lo tin mango bread, banana bread, bolonan crioyo y kuki di cas. Pa esnan cu kier algo light tin pan cu kroket, pan cu spam cu banana y pan cu balchi pisca. Last not but least pa e sed nos lo tin awa di lamunchi, juice di tamarijn y chuculati pinda. Por haci pedidio di awo caba na tlf 562-0023. E invitacion aki ta pueblo en general, nos ta warda boso bishita!



Competencia Himno y Bandera Landamento Artistico 2022



Pa celebra dia di Himno y Bandera, e deporte di Landamento Artistico ta tene nan competenica ariba diasabra 19 maart 2022 na e piscina Olimpico Roly Bislik na Savaneta. Durante mainta lo tin e parti tecnico na unda un grupo di principantenan cu recientemente a cuminsa cu e deporte lo mustra locual nan a sinja pa asina purba di pasa pa e sigiente nivel! Despues lo sigi cu e parti tecnico di e categorianan 12aña y 13-15aña. Despues atardi lo tin e apertura oficial pa 5.30pm cu defile di tur atleta di Barracudas Artistic Swimming y despues cu e rutinanan ariba musica. Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa bin aprecia e bonita deporte aki!

Ken nos ta?

Barracudas Artistic Swimming Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa, den 2017 a cambia e nomber di e deporte pa landamento artistico. E meta principal di e club ta pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international.

Recientemente a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyonan den e deporte internationalmente. Pa mas informacion of pa conecta cu nos por bishita: Facebook @ barracudas.aruba of nos website: www.barracudasaruba.com, Barracudas Artistic Swimming Aruba ta e unico club di Landamento Artistico na Aruba y ta afilia na Aruba Aquatics Federation cu na su turno ta miembro di F.I.N.A.



Aruba Juniors cu homenahe na Erwin Croes riba dia di Himno y Bandera

Riba 18 di maart un biaha mas Aruba Juniors lo homenagea deportistanan cu a marca historia na Aruba. E aña aki a toca turno na otro baluartde di deporte Sr Erwin Croes.

Erwin Croes a nace na Aruba dia 9 di april 1962 y a lanta den e bario di Piedra Plat. Win tin dos yiu Gilliany y Djurwin.

Cu 6 aña Win a cuminsa train futbol na Britania. Na 1975 win a hunga su prome campeonato den aspirant pa Britania y a hunga futbol te cu A-klas. Cu Britania Win sali campeon di A-klas.

Na aña 1990 Win tabata e unico hungado di A-klas cu a forma parti di seleccion di Aruba den e Shell Caribbean Cup cu a tuma luga na St Maarten. Tambe Win a hunga zaalvoetbal varios aña pa Caiquetio y a sali campeon den diferente division.

Den añanan 80 Win a practica boxeo cu Nemencio Croes. El a bringa varios pelea amateur y nunca a perde un pelea.

Cu su 11 aña Win a cuminsa hunga baseball pa Liptons Tea. E aña siguiente Win a pasa pa Aruba Lions bou maneho di Jule Van der Biezen y Nadeis Reyes. Despues di algun aña inactivo na 1981 Win ta bay train cu Charlie Stars. Na 1982 Win a drenta Marloboro den A-klas. Despues di dos aña Win a subi Dobble A unda cu e tabata mag di hunga algun innng. Na 1986 Win a bira hungador regular di Marboro hungando e posicion di outfielder.

Cu Marlboro Win a participa na Sprintraining na Sarasota USA, na Hulanda den e World Port Tournament y Haarlemse Honkbal Week. Tambe den un torneo na Tennessee unda nan sali sub campeon.

Na Corsou Win a hunga cu Marlboro den e Torneo Willie Pieters contra teamnan manera Blue Hawks, Royal Scorpions, Santa Maria. Nan a sali campeon di e torneo.Cu Seleccion di Aruba Win a hunga na Guatemala pa clasifica pa Panam games na Cuba y despues na Weganan Panamericano na Havana Cuba. Tamba Win a hunga na Barinas Venezuela.

Na 1985 Win a cuminsa hunga softball pa Wind Hill Tigers y despues pa Ballentine Casa Haime. Aki el a hunga te ora el a retira na ana 1995.

Un dia haciendo compras el a topa cu Robby Arambatzsis kende a invite pa bin hunga cu Aruba Juniors. E prome campeonato cu Win a hunga pa Aruba Juniors nan a sali campeon invicto. E mes



un ana ta sali campeon na Corsou den un torneo contra e campeonnan di Corsou. Cu Aruba Juniors Win a hunga varios biaha na Corsou y un biaha na Medellin Colombia. Na Colombia Win a bati di 4-4 cu 4 doblete.

Cu e trayectoria aki sigur Erwin Croes ta laga su stempel atras como deportista. Diabierna 18 di maart pa 20r di merdia na Aruba Juniors directiva, miembronan y amigonan lo honra Erwin Croes pa su logronan Deportivo. Aruba Juniors ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa bin pasa un Dia Nacional yen di ambiente Deportivo cu ta cuminsa for di 9.30 di mainta y lo culmina den oranan di atardi.

Aruba Juniors lo tin homenahe pa deportista Urbano Kock riba 18 di maart

Como tradicion, anualmente SV Aruba Juniors ta reconoce y brinda homenahe na deportsitanan cu a destaca. E aña aki no ta un excepción y Aruba Juniors tin e placer di participa cu e aña aki a toca Sr Urbano Kock pa ricibi su homenahe.

Urbano a nace na Aruba dia 25 di mei 1945. E ta casa cu nos Miembro di Honor Prisca Kock y tin dos yiu muhe, Gwendoline y Melissa Kock.

Urbano ta miembro di Aruba Juniors y wordo eligi como miembro di directiva na 2 ocacion.

Na aña 1963 Urbano a cuminsa hunga futbol pa junioren di Dakota. E tempo ey nan tabata train unda antes tabata little league ballpark.

Na 1964 Urbano a forma parti di seleccion junioren di Antiyas cu a participa na e weganan Centro Americano y del Caribe na Guatemala. Aki nan ta logra medaya di brons.

E mes un aña Urbano a cuminsa hunga den Hoofdklasse di Dakota. Durante e periodo aki Urbano a hunga 4 copa Antiyano cu Dakota y a hunga na Valencia Venezuela y na Medellin Colombia. Cu Dakota Urbano a sali campeon di Aruba 5 biaha. Un di nan campeon invicto.

Pa motibo di trabou Urbano a stop di hunga pa Dakota na aña 1970. Na 1967 Urbano a drenta servicio di gobierno na "prison na Dakota" como "aspirant gevangenbewaarder.. Despues di 33 aña di servicio Urbano a baha cu pensioen na aña 2000.

Despues di algun aña inactivo Urbano a cuminsa hunga bek cu e team veterano comercial di Flor di Oriente. Despues El a bay hunga pa Roma unda el a hunga den e liganan 35, 40, 50, y 60. Den su tempo cu Roma, Urbano a sali campeon mas di 20 biaha den e diferente divisionnan. Urbano tabata den servicio militar obligatorio na Corsou na 1965. Aki el a hunga den Campeonato prome division hunto cu su compañeronan hulandes.

Urbano te ainda ta hunga futbol. Tur diaranson cu su team INRO nan ta hunga "wandel voetbal" na RCA. INRO ta un team forma pa hungadornan di Inter y Roma. SV Aruba Juniors ta contento di por honra nan miembro diabierna awor riba 18 di maart cu ta dia di nos Himno y Bandera. Miembronan di Aruba Juniors y comunidad henter ta keda cordialmente invita na e dia special aki riba cual pa 2or di atardi e homenahe lo tuma lugar.



Parlamentario Ricky Hoek

Un Mundo eco–social nobo; lagando niun hende atras

Dia 15 di maart 2022 tabata Dia Mundial di Trabou Social. E tema cu ta ser presenta e aña aki p'e Federacion Internacional di Trabou Social ta: 'Construi hunto un mundo eco-social nobo; lagando niun hende atras'.
E tema ta presenta un vision y plan di accion pa crea balornan, maneho y practicanan global nobo cu lo desaroya confiansa, seguridad y confiansa pa tur persona y e sostenibilidad di nos planeta.
Kico e tema aki kier splica? Den e profesion di Trabou Social tin diferente teoria y un di e teorianan intergral cu ta relata na e topico di aña aki ta e teoria di "The Person-in-environment perspective". Na papiamento esey kiermen: 'E perspectiva di e persona-den-su-ambiente'.
E teoria aki ta mustra e importancia di compronde un persona y su comportacion den relacion cu e contexto ambiental den cua e persona ta bida y actua/funciona.
Dia Mundial di Trabou Social 2022, lo ta un oportunidad p'e profesion di trabou social pa compromete tur red/netwerk di trabou social y e comunidadnan cu nan ta traha aden, pa haci contribucionnan na e balor y principionan cu ta yuda respeta dignidad di tur hende.

Dia Mundial di Trabou Social ta wordo celebra rond di mundo. E tema di 2022 ta wordo promovi door di trahadonan social rond di mundo y actualmente ta envolvi un colaboracion global entre miyones di persona. Trabou social ta e profesion cu



ta uni diferente sector cu otro y ta brinda cada ciudadano e oportunidad pa desaroya su mes den un miho persona cu un futuro sostenibel.

Ricky Hoek di MEP ta manda un palabra di felicitacion na tur Trahado Social riba nan dia y desea nan forsa, curashi y pasenshi pa continua cu e trabou bunita y valioso aki. Nos comunidad ta florece a base di boso pasion y empatia pa sirbi comunidad.

Despues di 2 aña Centro Famia Piedra Plat ta bek pa Celebracion 18 di Maart den grandi

Pueblo a sinta falta di nos celebracion dia di Himno y Bandera, pesey nos tey bek.

Un di e eventonan cultural mas bishita aki na Aruba pa su dushi ambiente di famia. Conosi pa su cumindanan criollo arubiano traha na cas y tambe cosnan dushi. Bon musica criollo y bailenan folklorico, weganan popular pa mucha y adulto y un vlooienmarkt masha barata mes.

E actividad ta cuminsa 10:00AM pa 5:00PM.

Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa bin pasa un dia agradable den un dushi ambiente di famia na Fundacion Centro Famia, Piedra Plat 50. (Net banda di veld di Britannia)





Kerki Protestant na Playa ta invita Aruba pa actividad pa Dia di Himno y Bandera

Kerki Protestant na Playa ta tene un actividad den cuadro di Dia Nacional di Himno y Bandera dia 18 di maart 2022 di 10 am pa 3 pm den cura di kerki.

Ademas di un mercado di purga cu varios articulo util, tin cuminda crioyo, cuminda surnam, bolo, cos dushi, popcorn & raspao.

Tin un desfile di auto classico y musica di DJ Alvin.

Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa bin pasa un rato agradabel dia di nos Himno y Bandera y na mes momento contribui pa un bon causa.



N.V. ELMAR ta relata riba e black–out di diamars 15 maart 2022

Tabata alrededor di 11.19 am ora cu Aruba henter a keda sin coriente. Di parti di N.V. ELMAR di biaha a mobilisa tur tecnico p'asina ta pendiente di e situacion.

For di WEB Aruba N.V. a ricibi informacion cu ta debi na un explosion chikito den nan kashi di interconexion y lo a surgi un fayo cu a resulta den un black-out.

Alrededor di 12.45 pm WEB Aruba N.V. por a cuminsa tuma load atrobe y N.V. ELMAR a cuminsa e proceso di suministra coriente. E prome barionan tabata Santa Cruz y Paradera. Pero alrededor di 2 pm N.V. ELMAR, riba peticion di WEB, mester a desconecta algun cliente cu e consecuencia cu areanan cu a haya coriente, atrobe a experencia un interupcion.

Alrededor di 4.16pm, na momento cu N.V. ELMAR tabata falta 1 feeder pa suministra cu coriente a surgi un problema un biaha mas na WEB y WEB a tira diferente "feeders" di N.V. ELMAR afo p'asina por a stabilisa nan planta, resultando asina den interupcion di coriente den diferente bario.

Durante henter e proceso aki N.V. ELMAR di su parti a keda monitor e stabilidad y suministro di coriente pa motibo cu e instabilidad na WEB Aruba N.V. ta afecta N.V. ELMAR su clientenan.

Pa 7.20 pm N.V. ELMAR a sumistra tur hende cu coriente bek. For di e momento di e black-out nos tecniconan tabata den comunicacion constante cu WEB. Tambe N.V. ELMAR di su parti a keda monitor spanning di suministro di coriente.

N.V. ELMAR ta expresa su disculpa na su clientenan pa cu e fayo den distribucion di coriente cu tabata fuera di nos alcance y ta gradici pa e pasenshi y comprencion.

Alaves N.V. ELMAR ta gradici su tecniconan y team completo di N.V. ELMAR cu a traha incansablemente for di oranan di mainta pa atendo cu e black-out te ora cu e ultimo area afecta a wordo suministra bek cu coriente.

Nos Moneda ta data fo'i 1986

E ta otro simbolo nacional di nos identidad den cuadro di celebracion di Dia di Himno y Bandera

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta informando nos comunidad tocante nos moneda cu nos por ta orguyoso di dje for di nos 'Status Aparte' na 1986.

Nos Moneda:
Aruba a haya su mesun moneda despues di su 'Status Aparte' na 1986. E valuta di e moneda ta yama florin. Ta indica esaki cu e letranan AWG. E florin ta consisti di 100 cen. E cambio di un Dollar Merica-no ta AWG. 1,77.
Entrante 3 di juni 2019 Aruba a conoce su serie di biyetenan nobo.

Elementonan di seguridad:
-Impresion di tactilidad halto; -Elementonan pa personanan cu deficiencia visual; -Strepi 3D cu movecion; -Inkt cu ta cambia di color;
-Strepi brillante; -Marca di awa; -Registro transparente; -Micro-text y Imagennan; -Impresion di UV; -UV printing;
Tur esaki den sinti, move, wak y examina…

E Biyete di 10 Florin di awe:
E 10 florin ta e prome biyete di e famia nobo. E color blauw ta representa e Lama Caribense cu ta forma un parti vital di e ecosistema di Aruba.
Turtuga blanco:
E tortuga blanco ta un di e especienan di tortuga mas grandi na mundo. Aruba su playanan ta un luga favorito pa e animal bunita aki, cu ta den peliger di extincion, pone webo.
Fototo:
E fototo ta un pisca timido, pero curioso. E ta biba banda di rifnan di coral y yerba di lama.

Bushiribana:
Pa gran parti di siglo 19 tabata saca oro for di Aruba su suela door di haci uzo di dinamita. Bushiribana, unda tabata smelt e oro, tabata activo pa 10 aña. Ta calcula cu saca un total di 3 miyon liber di oro for di Aruba su suela.

Waira di lama:
E waira di laman por crece ta un largura maximo di 180 cm. E coral ta orienta su mes den un angulo di 90 grado p'asina e por gara su cuminda cu e movecion di e olanan. E waira di lama ta un carnivoro.

Cas floria y mosaico:
Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.

Biyete di 25 Flroin:
E 25 florin ta e segundo biyete di e famia nobo. E color oranje ta representa e solo cu ta briya tur dia riba nos isla y cu tambe ta un fuente importante di energia.

Shoshoro:
Shoshoro ta un mata medicinal hopi conoci na Aruba cu por crece te un largura di 13 meter. E shoshoro ta crece riba otro matanan, y asina limita nan di haya solo y stroba nan crecemento.

Trupial:
E trupial ta un di e parhanan mas sorprendente di Aruba. Ta considera e trupial di ta un pirata di neishi. En bes di construi su mesun neishi, e trupial ta busca un neishi bashi of e ta ataca otro para violentamente p'asina por ocupa su neishi.

Shoco:
Contrario na otro shoconan, e shoco Arubiano ta activo durante dia y anochi. El a desaroya pianan largo cu ta permiti'e core y bula alabes ora di jaagmento.

Cas floria y mosaico:
Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin signigficacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey cas floria of cas decora. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.



Pinturanan di cueva Arawak:
E pinturanan den cueva di Fontein ta representa nos prome habitantenan, e indjannan Arawak. Nan a biba na e costanan di nos isla durante e periodo Pre-Ceramico (2.500 prome cu Cristo – 1.000 despues di Cristo).
Purun di ceramica:
Rond di aña 1.000 prome cu Cristo, e indjannan Caquetio tabata biba den 5 pueblo grandi rond di Aruba. Nan a cuminsa traha urna y purun di ceramica, di cual e restonan ta exhibi na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA).
Biyete di 50 Florin:
E 50 florin ta e tercer biyete di e famia nobo. E color cora ta representa e color vibrante di algun especie di flora y fauna na Aruba como tambe e strea cora riba Aruba su bandera.
Cododo:
E cododo ta un especie omnivoro cu ta come fruta, mata, insecto, webonan di parha y raton. E ta hunga un rol importante den Aruba su sistema ecologico door cu e ta spart e simianan di fruta comi riba tera.
Cangreu di tera:
E cangreu di tera ta prefera di sali anochi p'asina evita cu e ta seca door di e solo. Durante e punto culminante di nan periodo di reproduccion, e cangreu di tera ta emigra for di tera pa lama.
Willem III Toren:
Construi na aña 1868, Willem III toren tabata fungi como un faro y tambe como un toren cu holoshi. A cende e candela di e faro pa prome biaha riba e fecha natal di Rey Willem III. E holoshinan tabata e prome holoshinan publico na Aruba.
Cas floria y mosaico:
Hopi cas antiguo na Aruba ta decora cu simbolonan cu tin significacion special pa e habitantenan di e cas. Ta yama e casnan ey 'cas floria' of 'cas decora'. Tambe hopi cas antiguo na Aruba a uza mosaico cu dibuho di flor of geometrico hopi yamativo y bunita.
Banana di rif:
Banana di rif ta crece riba Aruba su costanan. E blachinan, stam, fruta, y simia no ta solamente dushi pa come, pero tambe ta beneficioso pa salud.
Biyete di 100 Florin:
E 100 florin ta e di cuatro biyete di e famia nobo. E color berde ta representa e habitat natural di diferente especie di flora y fauna di Aruba.
Yuwana:
E yuwana ta comunica cu otro yuwananan door di move of sacudi su lele y cabes. E manera y frecuencia di move y sacudi su cabes tin un significacion particular pa e otro yuwananan.
Aloe:
Aloe a wordo introduci na Aruba rond di aña 1840 y ta un di e prome productonan di exportacion di Aruba. E mata di Aloe ta resistente y por biba largo.
Kico no mag haci cu nos biyetenan:
-Mishi cu e biyetenan ora cu e mannan tin sustancianan cu por mancha esaki nan;
-Dobla e biyetenan sin cu ta necesario; -Machica e biyetenan;
-Pone niet riba e biyetenan; -Skirbi riba of marca e biyetenan.

Por ultimo fechanan importante:

- 3 juni 2019: Emsion di e serie nobo di biyetenan di florin 2019;
- 3 juni – 11 augustus 2019: Co-circulacion di e serie nobo di biyetenan di florin 2019 hunto cu e serie di biyetenan di florin 2003;
- 12 di augustus 2019: E serie di biyetenan di florin 2003 lo sali fo'i circulacion;
- 4 juni – 4 december 2019: Cambio di e serie di biyetenan di florin 2003 pa e serie nobo di biyetenan di florin 2019 solamente na banconan comercial;
- 5 december 2019 – 12 augustus 2049: Cambio di e serie di biyetenan di florin 2003 pa e serie nobo di biyetenan di florin 2019 solamente na BCA.

Informacionnan di nos biyetenan di florin Arubano, CCDN a ricibi nan cortesia di nos Banco Central di Aruba (BCA). Nos moneda, nos biyetenan ta otro simbolo di nos identidad.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA) y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) ta aporta na e puntonan di prioridad cu ta cultura y educacion di nos simbolonan nacional di identidad di nos cultura Arubano.

Directora di DIMAS boca pafo ta bisa di ta traha cu mi pero internamente ta frustra mi maenho

Dimas ta un departamento masha importante pa e mandatario encarga cu esaki. Nan ta formula conseho riba maneho cu e Minister mester hiba.

E crisis cu a surgi recientemente, unda cu a dicidi di kita e directora, Kathy Paskel for di e puesto, a causa consternación den comunidad. Principalmente pa motibo di e miedo cu por surgi un caos cu e dunamento di permiso.

E mandatario encarga Glenbert Croes a tuma e decisión aki siman pasa y a pone un Management Team pa maneha e departamento.

Recientemente por lesa cu miembronan di e MT a informa cu e mandatario mes lo bay ta firmando tur permiso. Un situacion cu por ta peligroso, mas si no ta sigui conseho di profesionalnan den e ramo aki.

Den un declaracion cu Croes a duna, e ta papia cu problemanan a cuminsa wordo constata for di 2008 caba, cu a acumula. E pensamento di e directora cu esun di dje no ta cuadra y na final a conduci na un kiebro di confiansa cu traha hunto tabata imposibel ya.

Pero e punto principal ta e acusacion di e directora di DIMAS, Kathy Ruiz Paskel, cu su persona a falsifica e decreto via cual a institui un sub comision di trabou, cu su miembronan ta e mesunnan di e Stuurgroep.

E problemanan mes a cuminsa for di october 2021. E tempo ey, como minister encarga, a informa e directora di institucion di un Directie DIMAS Team, di cual Ruiz Paskel ta forma parti.

Ta hustamente riba un preocupacion di e directora cu el a dicidi di cambia e nomber pa Stuurgroep DIMAS. Y e cambio aki a sosode via di un decreto. Despues e directora a bira acus'e cu tin MB igual, cu fecha diferente, y cu e (Minister) ta 'anti data' y/of falsificando decreto. "Esaki tabata di mas. E ta algo inaceptabel y cu ta viola e confiansa entre un Minister y su directora. Pa e motibo aki a tuma e decision pa institui e team di maneho cu lo ta encarga pa dirigi DIMAS."
Minister Croes a sigui bisa cu banda di esaki sra. Paskel a cuestiona cu a reactiva Advies Toelating Uitzetting (ATU) cual Minister anterior, Bikker a reactiva via di un Ministeriele regeling na 2019. Den e Ministeriele Regeling aki ta poni con e reactivacion mester tuma luga.

'Ful e situacion aki ta uno cu a ponemi puntra mi mes, kico lo ta e meta di Directora di Dimas sra. Paskel cu e acusacionnan aki. Cu durante casi 6 luna a bisa 'di boca pafo' cu ta sostene y traha cu e Minister, pero internamente locual a haci ta frustra mi trabou, frustra trabou di e team cu a delega (cu a pidie pa forma parti di dje) pa por traha riba mehoracion di Dimas,' Minister Croes a expresa.

Oficina di Turismo ta atento p'e conflicto entre Ucrania y Rusia

No tin indicacion ainda cu e crisis aki a cuminsa afecta turismo na Aruba, pero ta eherce cautela

Den e caso di e conflicto entre Ucrania y Rusia, Oficina di Turismo, A.T.A., ta atento n'e situacion pa algun siman caba, y asina ta entre otro adapta scenarionan di recuperacion di turismo como tambe strategia si tin mester. N'e momento aki no tin indicacion di cancelacionnan ni di disminucion di reservacion pa Aruba.

Cifranan te cu februari y e proyeccionnan pa resto di aña 2022, ta mustra cu nos lo por yega na un grado di recuperacion di mas cu 90% den comparacion cu 2019- si no bin hopi cambio adicional. No mester lubida cu ainda Covid-19 ta hunga un rol tambe, pues A.T.A. ta eherce cautela y ta sigui e desaroyonan di cerca.

No ta un secreto cu Aruba ta sea e prome of di dos pais mas dependiente di turismo na mundo (WTTC). Esaki ta haci cu pa Oficina di Turismo, ta esencial pa monitorea cada crisis internacional, ya cu esaki por afecta nos turismo directamente of indirectamente.

E incertidumbre cu un crisis ta trece, por afecta e demanda pa producto y servicionan, principalmente esnan considera di lujo, manera un biahe/vacacion.

Esaki ta haci cu hopi biaha pa captura algo di e demanda pa e producto, diferente destino ta competi ofreciendo prijsnan mas atractivo pa asina nan perde menos posibel.

Esaki no ta sano, mirando cu entrada pa negoshinan y pa pais Aruba lo por wordo impacta, no obstante cu lo por tin demanda, si na Aruba tambe mester reduci prijs pa captura demanda.

E distancia geografico entre Aruba y e area di conflicto den e caso aki ta grandi, pero su efecto lo por wordo sinti den diferente forma.

E conflicto aki y tur otro conflicto den e ultimo decadanan tin un efecto riba economia di hopi pais, incluyendo nos mercado principal cu ta Estados Unidos.

Na momento cu tin un tipo di crisis di e magnitud aki, e ta afecta e poder di compra mirando cu prijs di productonan ta subi. Un di e aspectonan cu tambe mester tene na cuenta ta cu e prijs di pasashinan di avion lo por subi significativamente considerando e incremento den prijs di fuel. Consumidornan lo por opta tambe pa spaar mirando e incertidumbre. Di otro banda, esnan cu a plania biahenan entre otro pa Europa- cu tabata sera pa basta tempo – lo por dicidi di no bai mas y opta pa ta mas cerca di cas, y efectua un biahe pa Caribe.



Adicionalmente ta importante pa remarca cu pa Republica Dominicana, Rusia ta e di dos mercado mas grandi, y cu algun hotel na Punta Cana por ehempel tawata depende pa un cantidad grandi di charters for di Rusia.

Como tal nan ta enfocando mas riba e mercadonan di Latino America y Norte America pa nan por minimisa e perdidanan, pues por spera cu lo bin cu strategianan y reduccion di prijs pa por recupera negoshinan cu nan a perde.

Na e momento aki, riba recomendacion di nos socionan encarga cu relacion publico den exterior, ta haciendo adaptacion na mensahe international cu ta wordo uza pa posiciona Aruba internacionalmente.

E tono ta mas suave y cu un enfoke mas grandi riba iniciativanan di bienestar y naturalesa, enfocando menos riba e aspecto di fiesta.

Manera menciona, ainda nos no ta sintiendo efecto di e crisis aki riba nos turismo pero toch tawata prudente pa haci un analisis di diferente momento di conflicto y crisis internacional den e ultimo 20 añanan, particularmente esnan cu a afecta nos mercado principal- Estados Unidos.

A base di esaki, aunque ta prematuro, ta mantene cu ainda un scenario conservativo pa loke ta 2022 por ta uno di un grado di recuperación di 84% y esun optimista di 90%, compara cu 2019.

A.T.A. lo sigui e situacion aki di cerca p'asina por reacciona debidamente.

Enconexion cu Celebracion di Dia di Himno y Bandera 2022:

Minister Xiomara Maduro a bishita Scol Basico Pius X

Relaciona cu Celebracion di Dia di Himno y Bandera 2022, diamars mainta Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro a bishita Scol Basico Pius X na Dakota. E mandatario a haya un bunita recepcion di parti alumnonan y team di docente di e scol.

Cabesante di scol a duna un bon bini y Himno di Aruba, “Aruba Dushi Tera” a ser canta pa e muchanan di scol. Despues Minister Xiomara Maduro a bishita e klasnan pa asina admira e obranan traha pa e muchanan enconexion cu Dia di Himno y Bandera.

A resalta e creatividad di nos muchanan e.o. obranan di man di lugarnan conoci riba nos pais, nos pasa bocanan, nos biyetenan cu nan bunita pinturanan. Minister Maduro a combersa cu e muchanan y a motivanan pa sigui stima nos pais cu mente y curazon.

Tambe a invita tur muchanan pa celebra nos Dia di Himno y Bandera, pa hunto den famia bishita e actividadnan, hisa bandera di Aruba na cas, pone banderin na auto pa asina celebra nos dia di Himno y Bandera na grandi yen di amor. A recorda e muchanan pa participa den e programa na Television Kibra Coco, Edicion Himno y Bandera cual lo tuma luga diasabra awo cuminsando pa 5 or atardi na canal di television, participa y gana premio pa bo mes, bo famia y bo klas.



E team di docente y muchanan a keda masha contento cu e bishita di e mandatario encarga cu Cultura. Na final Minister Xiomara Maduro a gradici y staf y muchanan pa e rato ameno y a deseanan nan tur Un Feliz Dia di Himno y Bandera.

Homber a bira malo tras di stuur y causa accidente

Diamars merdia algo pasa di 1:30 a sosode un accidente entre algun auto ariba e caminda di Rooi Afo.

Polis y Ambulance a bay na e sitio, debi cu un cabayero lo a resulta levemente herida. Na e sitio Polisnan a componde cu e cabayero herida lo a bira malo tras di stuur causando e accidente.

Con e cabayero aki por a pone cu e otro vehiculonan envolvi a dal no ta mucho duidelijk, aunke daño material no tabata grandi.

Paramediconan cu a presenta na e sitio despues di e controla e cabayero na e sitio mes a opta pa bay Hospitaal cu e homber. Polis di trafico na e sitio hunto cu e companianan di seguro a tuma tur dato.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gabinete Wever–Croes no ta solamente bin cu proyectonan pa reduci criminalidad pero ta aloca e fondo necesario tambe

Dialuna 14 di maart 2022 a tuma lugar den sala di Parlamento un reunion publico caminda a trata e aspecto di criminalidad y problemanan social bou di nos hobennan cu Minister Tjon.



Mi ta contento di por a scucha e fraccion mas grandi di oposicion awe porfin acepta e realidad cu ta nan a ocaciona e crisis social. Cu tur e consecuencianan cu nan a subraya y menciona, un tras di otro, durante prome tanda di e reunion. Consecuencianan manera criminalidad, drop outs, y desempleo. Algo cu di aña 2017 Gabinete Wever-Croes a bin ta menciona y debidamente a y ta dunando e atencion. Mester bisa cu no solamente mencionando plan bo ta cla, pasobra eseynan tabatin y tin hopi, pero door di atende e problematica cu prioridad y apuntando e fondonan necesario pa realisa diferente proyecto/programa y maneho asina berdaderamente bo ta crea solucion.

Hopi a wordo bisa pero tambe hopi a keda haci door di Gabinete Wever-Croes, contrario na loke oposicion kier a insinua ora cu e reunion aki a inicia. Sigur pa loke ta trata Sociaal Crisis Plan nos di Parlamento structuralmente a keda informa mediante raportahe y presentacionnan.

Scuchando tur e preguntanan haci pa oposicion mi no por bisa nada otro cu e ta refleha un biaha mas cu nan gusta scucha djei lubida, na mes momento e ta subraya e realidad cu nan ta haya raportahe y no ta lesa, e ta accentua tambe claramente cu nan no a y ta atende reunionnan di diferente comision fiho y sigur ta hopi obvio cu nan no a participa na e 13 hoorzittingnan relaciona cu abuso di mucha cu a tuma lugar di oktober 2020 te cu mei 2021 den sala di parlamento. Hoorzittingen cu entre otro SPD, Slachtofferhulp, Fundacion Guiami, Jeugd en zeden politie, Openbare Ministerie, Veiligheidshuis, Orde van Advocaten, SOZA, Reclassering y asina mi por sigui menciona.

Durante prome tanda a scucha pregunta over entre otro Sociaal Crisis Plan, introduccion di straf minimo, abuso di mucha y problematicanan den e keten social. Tur ta problema y of topiconan cu nos a bin ta atende debidamente y tin contestacion caba riba mayoria di e preguntanan haci awe. Oposicion mas bien kier a uza e oportunidad di e reunionnan aki pa ta e mensahero di mal noticia lubidando cu e crisis social aki ta algo cu a keda hereda di Gabinete Mike Eman I y II. Net AVP kier awe cuestiona y enfatisa gravedad di e crisis social ocaciona door di nan propio negligencia y falta di atencion debido y di no dune prioridad.

Como pais, como pueblo nos mester realisa cu ta bay rekeri mas tempo, mas placa y mas hende pa por atende cu e crisis social. Cual tur ta elementonan hopi schaars. Nos no mester lubida nos situacion, nos no por lubida e mega debe cu AVP a ocaciona y e situacion financiero desastroso cu nan a laga atras cu sigur a keda empeora door di e pandemia cu a bati na nos porta apenas den e di 3 aña di Gabinete Wever-Croes. Na mes momento nos mester realisa cu resultado di maneho y inversion den asuntonan social ta tuma tempo pa cristalisa.

Pa conclui mi kier felicita Minister Tjon pa a contesta tur pregunta a base di cifras y hechos. Ademas el a elabora riba tur e proyectonan na caminda pa locual ta trata prevencion di criminalidad bou di nos hobennan y mas importante, esaki ta bisto den presupuesto 2022. Pues no ta solamente proyectonan y ideanan bunita, pero tambe fondo necesario pa por cuminsa ehecuta esakinan. Cu e contestanan y informacion amplio brinda den e reunion publico aki mi ta convenci cu e problemanan social lo sigui haya e atencion necesario y oposicion den su totalidad lo sa di aproba e presupuesto cu lo mester percura pa haci tur esakinan posibel.

Parlamentario Marco Berlis (MEP) ta papia di Gas natural:

Gas natural e solucion logico pa e prijs halto di petroleo, Tempo lo demostra e vision excelente di Web Aruba N.V. y Gabinete Wever–Croes II

Specialmente den e ultimo lunanan pueblo por a wak un aumento drastico den e prijs di gasolin. Como Vice-Voorzitter di e Comision Fiho di OverheidsNV's, Nutsbedrijven en Energie mi ta siguiendo e desaroyonan aki hopi di cerca.

E aumento drastico di gasolin a sucede pa motibo di e prijs creciente di petroleo riba mercado. Awor cu tin un guera na Ukraina, e aumento di prijs di petroleo a acelera ainda mas. Ora nos lesa noticia di diferente paisnan grandi manera Merca, na Europa y otronan tur ta kehando di esaki. For di Maart aña pasa e prijs di bari di Petroleo tabata $65.41 compara cu e prijs di awe cu ta $103.88. E aumento drastico den e prijs di petroleo cu semper a demostra di ta hopi instabiel, tambe ta afecta nos planta nacional di energia y awa Web Aruba N.V. Nos planta nacional ta opera riba HFO, cu ta significa: Heavy Fuel Oil. Si nos compara e prijs di aña pasa Maart cu e aña aki Maart tin un aumento di 58.81% den e prijs di petroleo.

E ta un di e varios factornan pakico Web Aruba N.V. y Gobierno a tuma e decision clave pa introduci Gas Natural como e fuel di transicion pa Web Aruba N.V. traha cu ne. E Prijs di Gas Natural ta hopi mas economico y limpi compara cu HFO. Informacionnan recien cu a yega na mi persona ta indica cu e proceso di Eagle LNG ta canando hopi bon y segun e timeline cu nan a establece pa por keda cla pa cuminsa construi e planta y bunkering station.



Mi no tin duda cu Aruba lo uni su mes na paisnan industrial grandi cu ta opera y biba riba un nivel halto y moderno pa hopi aña caba, usando Gas Natural. Aruba mester ta orguyoso cu nos no ta bay depende riba HFO mas y e inseguridad cu esaki ta trece pa via di su prijs instabiel. Ademas e suma haltisimo cu Web Aruba N.V. ta pagando actualmente pa su fuel, esta HFO, lo baha considerabelmente. Esaki ta un beneficio logico pa nos pais. Naturalmente esaki lo traduci den un maneho cu lo tin e flexibilidad pa sigura un bon prijs di awa y coriente pa pueblo. Adicionalmente e lo crea fondonan pa Web Aruba NV por sigui inova y inverti den e planta,pa esaki por sigui garantisa un suministro constante y stabiel na nos pueblo.

Den e crisis aki locual Aruba mester aworaki ta establece e vision pa un Aruba moderno y resiliente cu ta rekeri decisionan concreto y rapido pa yuda nos pueblo acapara cu e situacion economico actual y cu lo trece alivio den cartera di tur hende. Gas natural lo yuda Web Aruba N.V. y nos pueblo yega na un stabilidad cu nos no a conoce prome.

FPNM: 10 aspectonan tur mayor mester sa tocante hungamento

Muchanan ta siña door di hunga - No menosprecia e balor di hungamento. Mucha nan ta siña y desaroya:
Abilidadnan cognitivo - manera contamento y resolve problema door di hunga supermarket
Abilidadnan fisico - manera balansamento di bloki y coremento pafo
Vocabulario nobo - manera e palabranan y nombernan cu nan mester sa pa hunga cu dinosaurio
Abilidadnan social - manera ora nan ta hunga cu otro mucha
Abilidadnan di literatura - manera door di crea un menu ora di pretende di hunga den un restaurant
Hunga ta saludabel - Hunga ta yuda muchanan crece fuerte y saludabel. E ta preveni tambe problemanan di obesidad cu mayoria muchanan ta encontra awendia.
Hunga ta reduci stress - Hunga ta yuda muchanan crece emocionalmente. E ta trece felicidad y por ta un manera pa muchanan desahoga nan ansiedad y stress.
Hunga ta mas di locual e ta aparenta - Hunga ta simpel, pero por ta algo compleho tambe. Tin diferente manera di hunga: simbolico, sociodramatico, funcional y wega nan cu regla - pa menciona algun. Investigadornan ta studia e hopi diferente aspectonan di hunga: con muchanan ta siña door di hunga, con hungamento pafo ta impacta salud di muchanan, e efecto nan di hunga riba 'screen time' y e necesidad pa pauze riba un dia di scol.
Crea tempo pa hunga - Como mayor, bo tin hopi influencia riba bo yiu su educacion y desaroyo. Bo por percura pa nan tin mas tempo posibel pa hunga durante dia pa promove desaroyo cognitivo, lenguahe, fisico, social y emocional.
Hungamento y siñamento ta bay man den man cu otro - Nan no ta actividadnan separa. Nan ta combina. Pensa di nan como un scientifico cu un laboratorio. Hungamento ta e laboratorio di e mucha.

Hunga pafo - Recorda bo mesun experencia di hunga pafo y construi cas di tera, hungando den santo na lama, of hungando cu otro mucha nan den bisindario. Percura pa bo yiunan crea memoria hungando pafo tambe.



Tin hopi cos di siña tocante hungamento - Tin hopi articulo y buki skirbi tocante muchanan y hungamento. David Elkind's The Power of Play (Da Capo, 2007 reprint) ta un bon opcion.
Confia bo mesun instinctonan di hunga - Bo ta corda con tempo bo tabata chikito hungamento tabata algo natural? Duna bo yiu(nan) tempo di hunga y mira di tur locual cu nan ta capas ora nan haya e oportunidad.
Hunga ta e contexto cu muchanan ta siña aden - Muchanan ta practica y reenforsa nan siñamento den diferente area durante dia. E ta duna nan un lugar y tempo di siña cu no por wordo logra door di completa un papel di tarea. Por ehempel, ora di hunga restaurant, muchanan ta skirbi y pinta nan menu, crea prijs, tuma pedido y conta placa. Hunga ta provee oportunidadnan di siña cual ta dirigi e exito y autoestima di muchanan.
Fuente: https://www.naeyc.org/our-work/families/10-things-every-parent-play

Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

Haci yamada na St. Eustatius y ricibi oido, informacion, guia y conseho na Aruba

Den cuadro di exporta conocimento, desde 16 di maart 2022 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba lo ta dunando oido, informacion, guia y conseho na e muchanan y hobenan di St. Eustatius. Tawata na aña 2019 cu oficialmente e peticion a drenta serka Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba for di Openbaar Lichaam St. Eustatius, pa asina Openbaar Lichaam St. Eustatius ricibi sosten for di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba den realisacion di nan propio servicio di telefon pa ayudo di mucha y hoben. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba no a duda y a ofrece sosten tecnico.

Despues di a haci un analisis profundo di e isla a mira cu un operacion di central di telefon pa ayudo di mucha y hoben completo ariba e isla no lo ta factibel. Por ehempel e cantida di mucha y hoben ariba e isla no ta hopi. Na St. Eustatius tin 908 mucha y hoben te cu e edad di 24 aña. Esaki ta haci cu tur persona conoce otro ariba e isla. Esaki por dificulta cu un mucha of hoben lo haci uso di e servicio di e telefon pa ayudo di mucha y hoben, locual lo debilita nan derecho di tin un opinion y vocivera esaki. Na e momento ey e peticion a cambia y St. Eustatius a solicita pa e muchanan y hobenan di St. Eustatius por yama na e servicio di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba.

Na aña 2021 oficialmente e Staatssecretaris di Volksgezondheid, Welzijn en Sport di Hulanda di e tempo ey, drs. Paul Blokhuis, a haci un biaha mas e peticion na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa ricibi e yamadanan di e muchanan y hobenan di St. Eustatius.

Despues cu e companianan di telecomunicacion di St. Eustatius y Aruba a yega na un acuerdo cu otro, y e mentornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ricibi training tocante aspectonan cultural, etnico y e sociale kaart di St. Eustatius, ariba dia 16 di maart 2022 esaki a bira realidad. Ariba dia 16 di maart pa 2:00 di atardi e prome mucha/ hoben a marca e number 918 na St. Eustatius y e telefon na Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a ring y e mucha/ hoben a ricibi oido, informacion, guia y/ of conseho. E ayudo cu lo ser brinda na



e muchanan di St. Eustatius lo ta e mesun ayduo cu nos muchanan y hobenan di Aruba ta ricibi. Mescos cu na Aruba, e yamada lo ta gratis y anonimo. Na St. Eustatius e telefon pa ayudo di mucha y hoben lo yama Guana Chat y e number di telefon ta 918.

E ayudo na e muchanan y hobenan di St. Eustatius ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocimiento. Despues di 22 aña di existencia Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta exportanando conocimiento na organisacionan gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea conocimiento y comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bai sigui exporta conocimento.

Un gradicimento ta bai na Setar N.V., Flow, TelEm, Eutel, Openbaar Lichaam St. Eustatius, Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport Nederland y Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie.

Pa mas informacion tocante di e servicio cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta dunando na e muchanan y hobenan di St. Eustatius por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Eric Ras (Curpa):

Tin motibo pa celebra nos Himno y nos Bandera?

Nos ta den e siman di celebracion di nos himno y bandera pero na mes momento nos ta puntra nos mes si realmente nos ta sinti nos mes den e ambiente di celebracion mirando e crisis cu nos ta aden. Nos Status Aparte a wordo entrega dia 13 di November 2020.

Aruba no a deversifica su economia y ta depende solamente di turismo. Nos ta den luna di Maart 2022 y ainda pais Aruba no tin un presupuesto aproba. Un presupuesto cu for di September 2021 mester a yega parlamento. Nos por corda cu e presupuesto di aña 2021 no a wordo trata na aña 2020 y despues a bulldoze e presupuesto aki na luna di mei 2021. Mirando e deficit di 290 miyon florin den e presupuesto 2022 nos di partido Curpa ta kere cu e lo no haya aprobacion tampoco di CAFT.

Unda bo bira bo ta tende di problema y malcontento cu ta reina meimei di nos pueblo. Informacion cu nos di partido Curpa a ricibi ta cu nos comerciantenan tin pensa di bandona nos isla pa bay establece na otro pais. Nos professionalnan tambe a cuminsa busca un miho horizonte den exterior. Aruba ta bira menos atractivo pa nos studiantenan den exterior. Si sigui asina Aruba lo keda sin su professionalnan riba differente terreno.

Ora nos tin un gobierno cu ta idle y ta "perdido en el espacio" ta dificilmente cu nos pueblo por tin e speransa di mira e cambio cu nos pueblo ta desea. Un cos ta sigur mas nan keda sinta mas nan lo traha riba nan caida y lamentablemente mas nos pueblo lo bay sufri. Si e partido berde a hisa nos debe nacional na 70% di nos gdp nos tin un partido geel cu a hisa nos debe nacional sin cu a pega un blokki na 128% di nos gdp. Nos no ta nan pero nos no ta miho cu nan tampoco. Historia lo keda corda nos pueblo ken a hisa nos debe nacional. Bula ariba cay abao e number di e partidonan lo keda graba den nos historia. A tilda partido berde di 12-8 y den e tempo actual e partido geel ta keda graba den nos historia cu e diabierna scur di 13 di November 2020 ora a firma bij het kruisje pa entrega nos Status Aparte.

Importante ta pa pueblo cuminsa sembra paso ta bay tin scarsedad di alimento. Prijsnan ta subi mundialmente y Aruba cu no ta produci no por keda sinta mannan crusa. Awor ta e tempo pa actua y no laga hamber yega na bo porta.



Dios su tempo ta perfecto. Tur locual cu nos sembra lo nos cosecha na su tempo. E ley di sembra y cosecha lo nos lo no scapa di dje. P'esey mes awor ta e tempo pa nos como pueblo busca cara di Dios y pa nos por ricibi Dios SU bendicion. Politiconan cu ta y a baña den tur sorto di awa pa jega na poder sigur sigur no tin ningun solucion pa nos pueblo di Aruba. Mira nan mannan cu e banchi di proteccion cu nan ta kere cu lo protehanan. Ningun di nos lo por burla di Dios. E sabiduria y orguyo di hende a hinca nos unda nos ta awe. E rosea di bida no ta di nos sino den man di nos CREADOR. P'esey mes ningun hende y pio politiconan no tin ningun derecho di bin cu leynan cu ta bai contra leynan di Dios. Awe nan kier papia di Dios pero nan curason ta leeuw di Dios.

Nos bandera, nos simbolo di identidad

Riba dia 21 di januari 1976 na unda tramite a ser haci pa organisa un concurso di pintamento den pueblo pa un diseño di bandera. Muchanan di scol a pinta esakinan. Un total di 693 diseño a ser ricibi. Nan deseo tabata pa mira un strea di cuater punta esaki tabata pa diferente motibo. Preferencia pa strepi, marca di color horizontal y/of vertical a bin dilanti. Colornan cu mas a resalta ta cora, blauw y geel.

'Flag Research Institute' na Boston, a yuda scoge e diseño. E color di e bandera tabata Larkspur, escogi di e "British Colour Council Dictionary of Colour Standards", No. 196, conoci como U.N. Blue. E color geel tabata "Bunting Yellow", No. 113, e color cora tabata "Union Jack Red", no. 210 y e color blanco tabata "White", No. 1, tur color saca for di mesun diccionario.

Parlamento di Aruba a aproba e diseño riba 16 di maart 1976 cu a bira e bandera oficial di Aruba. Esaki a keda inaugura riba 18 di maart 1976.

Pa prome biaha a hisa e bandera y a toca e cantica 'Aruba Dushi Tera' como nos himno nacional di Aruba durante un celebracion grandi den Wilhelmina Stadion, na Dakota.

E color blauw di e bandera ta representa e lama cu ta rondona nos dushi isla. E posicion di e strea riba e bandera ta simbolisa e posicion di Aruba den lama Caribe.

E strea color cora cu rand blanco ta representa e pasion intenso di cada ciudadano pa su isla y e sanger cora di e Indjan cu a bringa pa libertad den Rooi Frances.

E rand blanco di e strea ta simbolisa e santo blanco di nos beachnan rond di nos isla, e puresa di e curason di e habitantenan, cu ta respeta husticia, orden y libertad.

E strea di cuater punta ta simbolisa tambe e direccionnan di compas, indicando e diferente paisnan di unda hende ta bini Aruba y forma un comunidad cu ta biba den harmonia cu otro formando un union multicultural. Loke ta garantisa libertad maximo.



Geel ta e color di abundancia y e liñanan horizontal ta mustra e solidez di tal abundancia. E color geel ta simbolisa tambe e fuente di ingreso di antaño, manera e industria di oro, guano Y aloë, alabes e ta simbolisa nos flora y fauna manera kibrahacha, brasil, bonchi di strena, curahao, tuturuto y wanglo.

Algun puntonan pa tene cuenta cune ora di trata cu nos Bandera:

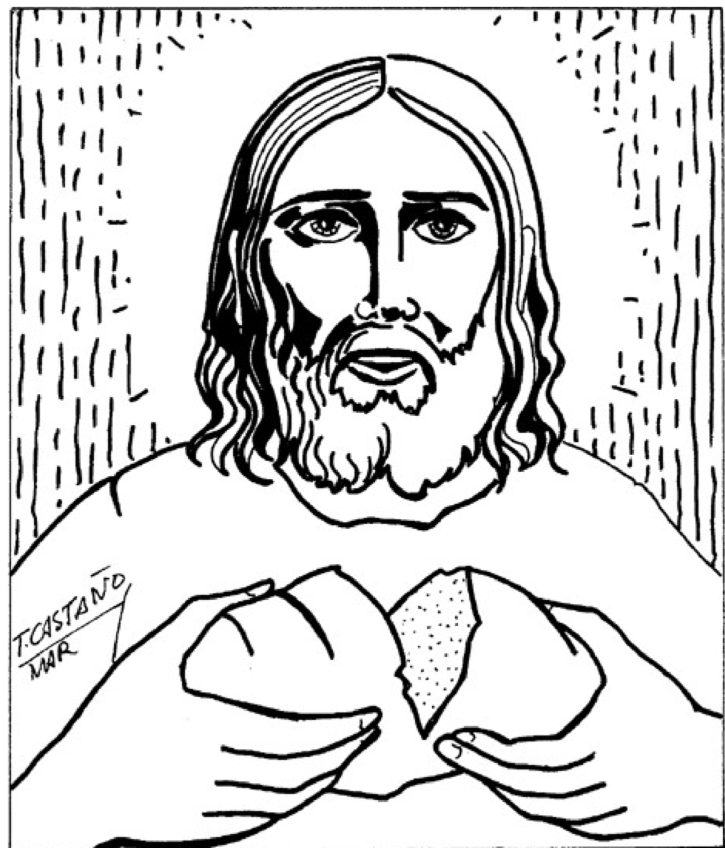
- E bandera por ser hisa solamente durante salida y bahada di solo;
- Ora ta mantene e bandera hisa parti anochi pa mainta esaki mester ta ilumina tur momento pa medio di iluminacion apropia;
- E bandera mester ta hisa te na top di e palo di bandera;
- Hisa y bahamento di bandera mester sosode di tal manera cu e no ta toca tera/superficie/obheto di e palo di bandera y ser ricibi cu man y brasanan;
- Na momento di luto e bandera ta wordo hisa te na top prome y despues ta baha esaki na mita di e palo di bandera;
- Ora di baha e bandera di luto, mester his'e for di e mita di e palo di bandera y sigui his'e te na top pa despues bah'e bek;
- No ta ser permiti pa decora of agrega nada otro riba of na e bandera of uze como material di propaganda;
- E bandera mester ta di un material duradero pa nos clima;
- Asina cu un bandera fraña of susha mester cambia esaki mesora;
- E mester ta limpi y strika tur ora cu ta necesario;
- E bandera no mester ser uza como parti di un bisti of uniform atletico, cu excepcion di e patch di bandera cu por ser uza riba uniform di personal militar, bombero y polis;
- E lo mester ser destrui ora cu e no ta sirbi mas, door di kima esaki den un manera digno;
- Pa warda e bandera e mester ser dobla bunita y ceremonial;

Entrante 1 di januari 2015 e colornan di nos bandera a wordo oficialisa pa medio di ley y e cambionan a keda manifesta den Ley articulo 11 di (LB ham). E colornan corecto di e bandera di Aruba ta Geel: PMS 109C; Cora: PMS 032C; Blanco: PMS Blanco absoluto y Blauw: PMS 279C.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

III DIADOMINGO DI CUARESMA 20.03.22 #355

I lectura: Ex 3, 1-8.13-15 Salmo 103 II lectura: 1Cor 10, 1-6.10-12 Evangelio: Lc 13, 1-9



Den e tempo aya algun hende a yega y conta Hesus tocante e Galileonan, cu Pilato a laga mata ora nan tabata ofrece sacrificio; nan sanger a mescla cu esun di e bestianan. El a contesta nan: "Boso ta pensa cu e Galileonan ey tabata mas pecador cu tur otro Galileo, pasobra esey a pasa cu nan? Absolutamente cu no! Ma si boso no converti, boso tur lo caba na nada mescos cu nan. Of boso ta pensa cu e diesocho hendenan cu a muri ora cu toren di Siloam a basha aden, tabata mas culpabel cu tur otro habitante di Herusalem? Absolutamente cu no! Ma si boso no converti, boso tur lo caba na nada mescos cu nan." El a conta nan e parabel aki: "Un hende tabatin un palo di figo den su hofi di wendruif. El a bin mira si tabatin fruta na dje, ma e no a haya nada. E ora ey el a bisa su cuidado di hofi: "Ya ta di tres aña cu mi ta bin mira si e palo aki tin fruta y mi no ta haya nada. Kap e basha abou numa. Pakico lag'e sigui probecha di bon tera?" E cuidado di hofi a bis'e: 'Señor, lag'e palo e aña aki; lo mi ploeg e tera rond di dje y pone mest. Si e carga fruta otro aña, ta bon; si no, kap e numa.

Palabra di Señor.

MENSAHE

Constantemente nos ta testigo di hopi catastrofe, guera y desaster natural. Nos ta sigui desaroyo di situacion di guera na Ucrania y nos ta puntra dicon tanto hende mester sufri pa motibo di crueldad di otro of forsanan di naturalesa. Acaso nan ta pio cu nos? Nan ta merece esey? Den evangelio di awe Hesus ta menciona algun morto cruel djis pa yama nos atencion pa nos cambia nos bida y no muri mescos cu nan of pio cu nan. Cada morto ta yama nos atencion riba fragilidad di nos bida. Tambe ta haci nos consciente cu semper nos mester ta prepara pa morto. Awendia nos ta tende hopi propaganda comercial relaciona cu entieronan. Companianan di seguro ta ofrece paketenan 'tentativo' pa hende prepara nan entiero of organisa na tempo traspaso di nan gerencia. Ta un gran berdad cu nos no sa ni dia ni ora. Morto por yega di un forma imprevisto. Pero preparacion pa morto no por concentra solamente riba parti material. Mas importante ta nos alma cu ta inmortal. Su destino ta salbacion of condenacion ETERNO. P'esey tambe ta asina importante pa tur ora bay nos ta spiritualmente prepara pa para dilanti di Dios y duna cuenta di nos bida. Hesus mes pa medio di Iglesia ta yuda nos den esey. Evangelio di awe ta mustra Hesus como hardinero y nos como un mata. Hesus ta haci tur cos posibel pa scapa nos bida. E ta duna nos un chens tras di otro pa cambia nos bida. Pa medio di su palabra e ta remove nos consenshi comosifuera nos ta un cunukero cu ta ploeg tera. Tur spiertamento di Dios ta expresion di su amor y motivacion pa nos probecha su palabra y sacramentonan di iglesia pa mantene nos alma limpi y den gracia di Dios. Cuaresma ta un tempo special pa reconoce nos estado spiritual y lanta fo'i pica. E ta duna nos un chens y guia pa bolbe cerca Dios. No desprecia e tempo di gracia aki, pasobra kisas lo no tin otro mas.



ORACION

Señor tene misericordia cu mi. Duna mi un chens mas pa produci frutanan di bondad.

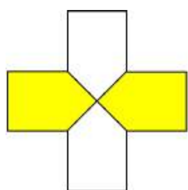
PROPOSITO

Haci un bon confesion sacramental pa recupera e rikesa di gracia di Dios y paz di nos alma.

A pensa cu e lo a fayece: Hoben turista burachi drumi na banda di caminda



Dialuna atardi polis a bay den un caya na Bubali, unda un turista lo ta ariba suela y no ta mustra bon. Tabata den careda di 6:30 p.m cu polis a yega na e sitio indica, y berdad a haya un turista hoben "drumi". Agentenan mesora a constata cu e hoben aki tabata pata pata burachi. Polisnan a haci'e algun pregunta, y despues a bise pa e sinta warda un rato pero e hoben posiblemente a compronde bay drumi y e la bolbe bay drumi unda cu nan a hay'e. Agentenan a pidi pa transportwagen y na yegada nan a hibe un adres ey den Bubali mes.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di nos ex-colega:



Sra. Nora C. Croes-Oduber

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Nora drumi dushi den brasa di Señor.

Life Celebration



Nora C. Croes-Oduber

Sunrise 29-12-1936 | Sunset 13-3-2022

You have given all of you
You have laughed, cried, sung, & danced
You have lived, & loved
You have chosen to spread your wings
So fly as high as you can
You were always my queen
But now you are my Angel Queen

Your Daughter, Thanya



Diahuebs, 17 Maart 2022
Aurora Funeral Home

9am - 11am



Yiunan
August Anthony Croes, Esposa y Yiunan
Thanya C. Croes

Nietonan
Gideon y Allane Croes Darantinoa
Abel Croes na Hulanda

Tur ruman, famia, amigo, y bingo friends ta invita.

In the loving memory of

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos estimado Tata, Ruman, Primo, Omo y Amigo

Gabriel "Bill" Donata

11 mei 1948 - 14 maart 2022

Ta invita tur famia, amistad y conocir pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 19 Maart 2022, di 2'or pa 4'or di atardi, na Parokia di Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi ke alabá SEŇOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEŇOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEŇOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gerald A. Melfor
Ex Taxista – TX 94

Mihor conoci como "Gerry"

***09-10-1939 - †15-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y invitacion

Di curason nos ta gradici tur esnan cu a convivi cu nos durante fayecimento, condolencia y entiero di nos ser stima:

Demetrio S de Cuba

"Shonme"

Un danki hopi special na su ayudantenan Yris, Lola y Ana, pa nan amor, bon cuido, dedicacion y pasenshi pa nos casa, tata y welo. Y tambe na staff y personal di Wit Gele Kruis, FCMG y muy en especial Meloeshka pa nan bon servicio. Un danki special na dr. Ramautar, dr. Giel, dr. Schwengle, dr. Becker y Fysiotherapeut Angelo Petrochi. Un danki pa tur yamada, Whatsapp, mensahe ariba Facebook, krans, flor y carchinan di condolencia ricibi, na tur famia, amigonan, bisiñanan y ex coleganan di Brandweer Aruba cu tabata presente na e momento dificil aki. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Gradicimento tambe na sr. Max Hassell pa su bunita canto y musica durante ceremonia di despedida di nos casa, tata, nuera y welo stima. Un danki special tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita tur famia, bisiña, amigo y conocir pa tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma

Diahuebs, 17 di Maart pa 7 pm
Diasabra, 19 di Maart pa 7 pm
Diadomingo, 20 di Maart pa 10 am

Tur na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Boso presencia ta altamente aprecia

Den Nomber di su señora, yiu, nuera y nietonan.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad
MEMORANDUM

AAN:	**DIARIO, AWE MAINTA Y SOLO DI PUEBLO**
VAN:	**Ludwina Krozendijk-Flanegien**
DATUM:	**16 maart 2022**
ONDERWERP:	**Nr. WGK22/005790**

Bon dia,
Si por a publica e anuncio di fayecimento aki den corant di majan diahuebs 17 di maart 2022, si ta possibel boso por pone potret tambe. 2 kolom x 10 cm cu e siguiente strekking:

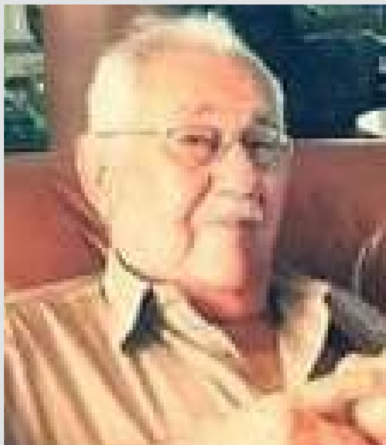
Heading di WGK, mescos cu ariba e carta
(Please pone Potret)
Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di nos ex-colega:

Sra. Nora C. Croes-Oduber

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Nora drumi dushi den brasa di Señor.

Di antemano danki,

"Den mi ansha mi a sklama na Señor
Señor a tendemi Y a sakami foi meseria
Señor ta cu mi, p'esei mi'n tin miedo di nada".
Salmo 118
"Ik stel mijn vertrouwen op de Heer mijn God,
Want in zijn hand ligt heel mijn levenslot.
Hem heb ik lief, Zijn vrede woont in mij.
Ik zie naar Hem op en ik weet: Hij is steeds nabij".
Cu honda pena, pero conforme cu Santo boluntad di Dios y despues di a ricibi e ultimo sacramento nos ta anuncia cu a fayece:



Demetrio Saturnino de Cuba

19 - 7 - 1933 † 13 - 3 - 2022

Na nomber di su querida esposa : Ans Frank-Kieftenbelt.

Yiunan stima : Agda Frank, † Rudelof Frank (Duchi), Rina Frank y † Sergio Frank.

Su nietonan y nieta : Ranzino Laclé, Joshua Laclé y Priscilla Laclé.

Su bisanietanan: Elise Laclé, Celeste Laclé y Adelaide Laclé.

Rumannan : - † Richardina van Steenis - Frank
y † Willem van Steenis
Yiu Carol van Steenis.
Vivieno (Vi) Frank y †Tina Frank - Marval
Yiunan: Vivi Frank y Richard (Ichi) Frank
† Campbel (Campi) Frank
Richard Frank y † Ine Frank - Hengeveld / segunda esposa
Carmen Frank - Mangroelal
Yiunan : Esther Frank, Michel Frank y Mireille Frank.

Su miho amigo: † Leonard (Lenny) Berlinsky y Astrid Berlinsky - Croes y yiunan.

Famianan: Franken, Bermudez (Aruba y Venezuela), Bikker, Laclé, Kieftenbelt, Bergrok, van Steenis, Jeandor, Kooistra, Werlerman, Eckmeyer, Mangroelal, Lopez, van Leeuwaarden, Salampessy, Ruiz y na demas famianan cu no a wordo menciona, nos disculpa den e tempo di tristeza.

Acto di entiero y oportunidad pa condolencia ta Diasabra 19 di maart 2022 di 12.30 pa 15.00 na Misa San Franisco na Playa (O'stad), despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Noord.

Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su Mama
Salmo 131

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima, dushi mamai, tanta, amiga, bisiña.



Señora vuida Agustina (Carmen)

Jacobs-Maduro

*28 april 1926 – †14 maart 2022

Na nomber di su esposo: † Jacobo (Nemencio) Jacobs

Yiunan stima: Feliciano (Elvio) Jacobs y † Carola Jacobs-de Vries
Auberto (Beto) Jacobs y Lesli Jacobs-Williams

Nietonan stima: Franklin Jacobs y Melissa Wouters na Hulanda
Diego Jacobs na Hulanda
Dayle Jacobs
Marc Jacobs na Hulanda
Brian Jacobs

Bisanieto y bisanietanan: Destin, Djacy y Dyomi na Hulanda

Sua y cuñanan: Vuido Icho Valdez y famia
Señora vuida Alejandrina (Chichi) Maduro-Yarzagaray y famia, Señora vuida Tecla Thijsen-Jacobs y famia

Su cuidadonan di Cas di Machi

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su ihanan, comer y compernan. Conocinan, amistadnan y bon bisiñanan.

Demas famia: Maduro, Jacobs, Willems, De Vries, Williams, Dabian, Geerman, Oduber, Koolman, Flemming, Josefa, De Cuba, Valdez, Yarzagaray, Thijsen, Damian.

Su mayornan defunto: Federico Maduro y Hulianita Maduro-Dabian.
Su rumannan defunto: Elio, Ofelia, Ninita, Joaquin, Marciano, Sonia, Ilsa, Querino y Nicasia.

Ta invita pa acto di entiero cual ta tuma luga na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diasabra 19 di Maart 2022. Nos defunto lo reposa for di 2:00 pa 4:00 or di atardi. Despues lo hiba su restonan pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Famia ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona. Alabes famia ta pidi disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita na cas.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 16 mart 2022 | Preis: $1.00

SPERANSA PA KARPATA

Dennis a regresá Boneiru



Dennis Martines ta regresá Boneiru despues di 16 aña. "Boneiru a bira straño", tabata su promé reakshon na famia for di ora el a sali for di aeropuerto. El a bin wak drechi di su famia i esnan mas yegá ta masha kontentu ku su presensia. E dianan aki nan lo reuní na diferente okashon pa kombersá, rekordá i gosa di bida, promé e bai Hulanda bèk. Su deseo ta pa topa mas di su amigunan posibel. Riba potrèt na momentu el a kaba yega fo'i Hulanda ku TUI i a saka potrèt ku esnan ku a bin sorprend'é na aeropuerto Flamingo. Riba potrèt Dennis bistí na pretu.

Partisipashon Misa
di La Birgen di Coromoto
Djárason 16 di mart:
Lès pa muchanan di risibimentu
05:30 PM

Lès pa muchanan di konfirmashon
06:15 PM

Kantidat di kontagio a oumentá

Página: 3

Ambiente di biba pagabel i agradabel

Página: 3

Despues di mas di tres aña

Pèrmit pa usa waf na BOPEC

KRALENDIJK – Danki na e tim di BOPEC i algun kontratista, despues di mas ku tres aña dentro di poko por bolbe mira un barku na waf di BOPEC, segun curator Stan van Liere di BOPEC deklará fayit.

Di akuerdo ku un publikashon di Antilliaans Dagblad, e curator ta splika ku dia dos di mart Rijkswaterstaat a duna pèrmit pa BOPEC por bolbe hasi uso di e waf pa tènkernan mas grandi. A duna e pèrmit aki despues ku inspektornan for di Hulanda a aprobá e trabounan di reparashon ku a tuma lugá entre mei 2021 i febrüari 2022, riba enkargo di e curator.

Durante e inspekshon a investigá tur rísiko di medioambiente i di siguridat. E trabounan di reparashon tabata hopi ekstenso i a keda hasí pa trahadónan di BOPEC, den koperashon ku un kantidat limitá di kontratista lokal.

Awor ku a kita e prohibishon di karga i deskargá, por reanudá e aktividatnan di e terminal na un manera seif. Entre tantu a bende un parti di e zeta ku tin den tanki na BOPEC i entre 16 pa 30 di mart e kumpradó lo saka e zeta pa medio di tènker, segun van Liere, kende ta splika ku e ganashi ta bai pa paga debedónan den e bankarota i banda di esei pa usa pa garantisá e kontinuidat di e terminal pa e próksimo periodo.

Despues di proba ku e operashonnan a kontinuá, lo bolbe kuminsá kombersashon ku kandidatonan interesá, segun e curator.



A fayesé
Bonifacia Elina Sint Jago-Leoneta
05-06-1936 - *†13-03-2022*
viuda di Macario 'Cai' Sint Jago



Na nòmber di su yunan:
Laila Cado
Edwin Sint Jago
Mercelo Sint Jago
Francis Sint Jago
Marisca Sint Jago
Obertha Sint Jago
Melvin Sint Jago
Rosalba Sint Jago
Gardenia Sint Jago
Tur ku nan respektivo famia
Ruman:
Evaristo (Ruman) Leoneta
Subrina- i subrinonan:
Fientje, Jhonny, Crusita, Solange, Judith, Dwight i Chita.
Nietu- i nietanan:
Robert i ruman
Noka i rumannan
Daymaris i rumannan
Marlon i ruman
Daya i rumannan
Melrick i rumannan
Adrian
Jerry
Tur ku nan respektivo famia
Su kuñánan: Anastacia 'Lina' Sint Jago
Lucia 'Chia' Sint Jago
Tur su bisanietunan, suegro- i suegranan, komader i kompadernan, ihánan, su bon bisiñanan, su amigu- i amiganan, personanan ku a kuid'é na kas, kompañeronan i gerensia di Kalor di Hogar.
Su konosinan di kas Edith Bomba, Margriet Sint Jago, Tita Marchena, Chia Keller, Marjeta Kraal, Chica Klooster, Rudy Merenciana, Julia Vijber, Sharon De Palm, Hermeline Winklaar.
Demas famia: Leoneta, Sint Jago, Wanga, Janga, Molina, Busropan, Gouverneur, Job, Felix, Cicilia, Braafhart, Margarita, Silberie, Thielman, Winklaar, Mercera, Rafaela, De Palm, Coffie, Cado, Wijman, Pikerie, Thomas, Ilario, Wout, Severina, Bernabela, Felida, Pikeur, Adoptie, Merenciana i Mercelina.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un famia.
Un danki special na Dr. Van der Post, Thuiszorg, SZW-groep, Zr. Henna Winklaar i Fundashon Alzheimer, personal di CMC i personal di Ambulance.

Ta risibi bishita di kondolensia awe djarason 16 mart di 6'or atardi pa 8'or anochi na Consuelo Memorial.

Akto di entiero ta tuma lugá djabierne 18 mart saliendo for di Consuelo Memorial pa santana 'Nos Sosiegu'. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or sigui pa un respons.
Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Laga nos sigi kuida i tene nos na reglanan di distansia i bisti tapaboka.

Ministerionan ta bai yuda Entidat Públiko Boneiru

Evitá situashon manera esun di Chogogo den futuro

KRALENDIJK – Ministerionan ta bai yuda Entidat Públiko Boneiru atendé tratamentu di peti-shonnan pa pèrmit di konstrukshon i mehorá ehekushon di supervishon. Esaki a sali na kla for di kontesta di minister pa naturalesa i nitrógeno, Christianne van der Wal-Zeggelink, riba pregunta di preguntanan di miembronan di Tweede Kamer Van Esch en Veste-rink, ámbos di Partij voor de Dieren, tokante aktuashon di gobièrnu lokal di ponementu di un bich na Chogogo Dive & Beach Resort. "Pa evitá e situashon manera esun di Chogogo den futuro, e ministerionan enbolbí lo sostené e entidatnan públiko naturalesa i medioambiente den stipulashon di supervishon i programa di mantenshon di lei. E ministerio di BZK lo promové ku e punto di un formashon di opinion na tempu tokante un petishon di pèrmit ku ta haña prioridat i atenshon na ehekushon a base di e akuerdo i gobernashon Boneiru 2018-2022," segun e minister. Tokante e multa di 1.2 mion dòler ku a pone pa Chogogo, van der Wal-Zeggelink ta bisa: "E multa a base di infrakshon ku a imponé, ta keda. Ta keda na Entidat Públiko Boneiru pa kobra esaki i ta keda responsabel pa esaki."


Minister Christianne van der Wal-Zeggelink.

Kantidat di kontagio a oumentá

KRALENDIJK - Den e siman di 7 di mart 2022 e kantidat di kontagio a oumentá, asina e departamento di Salubridat Públiko a laga sa. Den e siman di 7 di mart 2022, 66 hende a tèst positivo. Den e siman di 28 di febrüari, 24 hende a tèst positivo.

Siman pasá a enkontrá un variante di ómikròn na Boneiru. E variante akí yama BA2. Hende ta kontagiá mas lihé ku BA-2, pero generalmente no tin keho serio.Esaki ta nifiká ku e chèns pa un subida di e kantidat di hospitalisashon ta chikitu. Departamento di Salubridat Públiko ta enfatisá ku mayoria hende no mester preokupá ku e kantidat di kontagio. Hende grandi ku no ta bakuná i hendenan ku un salú vulnerabel sí mester ta èkstra

Kouteloso

Ta bai pa hendenan ku por ehèmpel malesa di suku, òf preshon haltu. Hende grandi no bakuná i hendenan ku un salú vulnerabel tin un chèns mas grandi ku nan ta bira hopi malu den kaso di kontagio ku e variante nobo di ómikròn. Departamento di Salubridat Públiko ta vigilá e kantidat di kontagio di aserka. E simannan ku ta bini ta bira kla kon e variante nobo ta plama na Boneiru.

Bo tin keho? Yama e ora ei 0800 0800 pa un sita pa tèst. Bo por hasi un tèst propio tambe na kas. Si resultado di e tèst propio ta positivo, bo mester yama 0800 0800 pa un sita pa tèst. Asina bo tin sigur si bo ta positivo.

Bo no a pasa e angua-nan di corona òf e angua di buster ainda? Tur djasabra den mart di 09:00 -14:00 bo por pasa tambe e angua-nan di corona òf e angua di buster sin sita na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.



Ambiente di biba pagabel i agradabel

KRALENDIJK – Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, despues di a bishitá islanan Karibe Hulandes, den su relato na presidente di Tweede Kamer, pa loke ta trata un ambiente di biba pagabel i agradabel, ta informá ku e minister di bibienda i ordenansa espasial, VRO, promé ku verano lo bishitá Karibe Hulandes. Despues di esei, den koperashon estrecho ku e islanan, lo bini ku un agènda di maneho pa bibienda i ordenansa espasial pa Karibe Hulandes.

E agènda aki, ku den dje di akuerdo ku e islanan pa yega na un periodo fiho, ta bai tokante e promoshon i disponibilidat di kas. Banda di esei e minister di VRO, huntu ku e islanan, ta stipulá un programa di desaroyo espasial. Esaki ta un vishon di término largu riba desaroyo espasial i ta stipulá un kuadro general, inkluyendo kuadronan pa mantenshon i rekuperashon di koral i naturalesa, segun e mandatario.

E programa, di akuerdo ku van Huffelen, mester keda tradusí den e plannan di desaroyo espasial pa isla i ta kontribuí na diseño di futuro destinashon di Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Stichting R.K. Schoolbestuur Bonaire

Ku honda pena
Direktiva di Skolnan Katóliko di Bonaire
ta partisipá fayesimentu di

Bonifasia Elina Sint Jago-Leoneta

mama di sra. Marisca Sintjago, trahadó atministrativo na Skol Papa Cornes.

Akto di entiero ta tuma lugá djabierne 18 di mart na Consuelo Memorial di 1'or pa 3'or atardi.

Nos ta deseá Marisca i demas famia hopi forsa ku e pèrdida grandi aki.

Ku sra. Elina sosegá na pas.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 16 mart 2022

12.00 Herensia:	Wilfred A. Lucia (Papa Lucia)	18.00 Herensia:	Fello y Swinda Melaan
13.00 Aki Boneiru:	Junior Tecla na Foodies	19.00 BAPA:	Amelia Finies
14.00 Herensia:	Buchi Frans		
15.00 HUMA E06 -	Polis na '69	20.00 Aktualidat:	OM Altagracia Martis i Roderick Goeveneur
		21.00 Aki SXM:	Duo Velasquez and Friend
16.00 Herensia Korsou:	Aida Rooi i Benny Marchena	22.00 Herensia:	Judith Martha
17.00 Aki Statia:	Howard Courtar	23.00 BAPA:	Denise de Jongh-Rekwest

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MADAM X



ANUNSIONAN DI MORTO

Mi tin un bisio! Òf adikshon? Esun último ta zona mas bunita, pero ta meskos ku esun promé. Meskos ku e palabranan na hulandes ‘kaper’ i ‘piraat’. Tur dos ta meskos, pero ‘kaper’ ta parse ménos grave i asta e tin tendensia di ta legal.

Mi bisio ta di lesa e avisonan di morto ku ta sali den Extra i tambe AWEMAINTA, korant digital di Aruba. Di mes tambe esnan ku ta sali den BONERIANO. Pues nos mes hendenan, nos mes defuntunan.

Mi ta fasiná pa e avisonan aki. Mayoria bes mi ta drumi den mi hamaka na kas, Kaya Tucacas, pa lesa nan trankil. Bon mirá, mi mester bisa ku mi ta studia nan. I ta topa ku kos interesante. Tin diferensia tambe entre formulashon di e avisonan aki.

Na Aruba por ehèmpel nan konosé e ‘fenómeno’ di ‘manera’, si mi por yam’é asina. Algun dia pasá m’a lesa un aviso di fayesimentu di Andres Tromp den AWEMAINTA. Ta menshoná su yunan den e anunsio, pa despues pone bou di nan ‘manera yu Junior Blanken’. Kier men Junior no ta yu di Andres, pero manera su yu.

Tin diferente variante di e fenómeno aki ku mi ta notando solamente den anunsionan di morto na Aruba. Por ehèmpel; manera tata, manera mama, manera ruman. Aki poko dia lo por bai topa tambe ku manera kasá, manera tio, manera tanta, manera primu? Nada straño.... Imaginá si nan kuminsá usa tambe ‘manera amigu’. Esei sí lo pone bo pensa. Pasobra bo ta amigu òf bo no ta amigu. I si bo no ta amigu, bo ta enemigu.

Na Aruba kasi nan no ta usa ‘tio’. Den anunsionan di morto mayoria bes, ora ta trata di tio dje defuntu, nan ta skirbi omo. Na lugá di welo i wela ta pone respektivamente padushi i madushi. I asina tin mas pekuliaridat den e avisonan di morto na pais Aruba.

Na Kòrsou mi gusta kon nan ta deskribí e defuntu. Por ehèmpel Mario Ceferina. Pa tur hende sa di kua Mario ta trata, nan ta pone: Mihó konosí komo Shon Ma taksista, ruman di Casilio, kasá di Maria ku tabata bende bièchi di Kòrsou den Hanchi Bientu na Otrobanda.

Loke tambe sa hala mi atenshon na Kòrsou, ta e echo ku ta sali tin biaha dos diferente anunsio di morto pa mesun defuntu. Bo ta ripará klaramente tin problema den e famia, mayoria bes pasobra e hòmber tin dos sèt di yu. Un hòmber por ehèmpel ku a divorsiá i a forma un otro famia i ta laga miembronan di su promé famia afó. Nan ta pone nan mes aviso pa korigí, òf kompletá, esun otro.

Tin disparati tambe den anunsionan di morto. Manera e echo ku ta pone ‘eks-penshonado di Shell’. E mester ta simplemente ‘penshonado di Shell’. Nada di ‘eks’.

Asina boso ta ripará ku Madam X sa hopi bon kon ta mata tempu. Spera ku nan no ta arestá mi pa asesinato di tempu. Mi tin gan’i sa kon e anunsio di morto di Tempu lo sali den korant!

FuHiKuBo a firma kontrato di kuido bou di protesta

KRALENDIJK – Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) a firma kontrato di kuido ku Entidat Públiko Boneiru e siman aki bou di protesta. Meskos ku hopi mas fundashon, FuHiKuBo tampoko no ta kontentu ku e montante di supsidio ku nan a haña pa traha kuné.

Diferente otro fundashon a protestá. Por menshoná Plataforma NGO, Dance Sensation, Parke Tului. FuHiKuBo su trabounan ta enserá reskate di historia oral, produkshon di dokumental históriko-kultural, maneho di archivo i biblioteka, etc.

Rudy Domacassé, Shirley Martis i Bòi Antoin di FuHiKuBo a akudí e siman aki na SKALA pa firma e kontrato di kuido ku Entidat Públiko.

Antoin a bisa ku nan ta forma e kontrato di kuido bou di protesta.



16 di Mart 2022

“... Yu di hende a bini pa sirbi ...”
(cf Mateo 20,28)

Dos mentalidat opuesto ta loke nos ta lesa awe den Evangelio. E mentalidat di mundu, ku ta aspirá importansia den bista di hende (cf Mateo 20,21.25b) i e mentalidat dibino ku ta proponé humildat, sirbishi i entrega filial. (cf Mateo 20,28)

E mentalidat dibino ta keda ataká fuertemente pa e malbado, ku un di e tentashonnan mas komun, esta soberbia humano; e pretenshon di ta superior na otro. P’esei Hesus ta instruí su disipelnan, pa esei no ta asina bou di nan: “... esun ku ke ta grandi meimei di boso mester sirbi e otronan.” (cf Mateo 20,26) I Hesus a biba e siñansa aki: “E no a bini pa hende sirbiÉ, sino pa E sirbi hende i entregá su bida pa nos.” (cf Mateo 20,28)



Hesus mansu i humilde di kurason, hasi mi kurason pareu na bo kurason.

1L Yer 18,18-20; Salmo 31,5-6.14-16; Ev. Mateo 20,17-28

 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechiipan



Mi a kuminsá traha na Extra ku mi 18 aña, na aña 2017. Mi ta kòrdá ku mi tabatin asina tantu gana di siña kos nobo i duna tur tur di mi banda pa hasi e kosnan korekto. E tempu ei mi yu a kaba di hasi 1 aña. E ta mi motivashon pa mi traha duru pa nos bai dilanti. Awor ku mi ta serka di hasi 5 aña trahando aki nan, mi a haña 'flashback' i mi tin gana di kompartí mi eksperensia.

***

Papi ku Edward tabata e personanan ku tabata hasi layout. Mi ta kòrdá promé ku Edward a bai, el a siña mi ku un otro mucha hòmber layout. Pero e mucha hòmber por a traha nèt un ratu, komo ku e tabata tin otro meta.

***

Papi mester a bai afó pa algun siman i ami so tabata t'ei ku tabata sa algu di layout. Mi no tabata sa tur kos ainda. Pero un kos mi a para ariba ku korant mester sali. Anochi tabata sera, mi hendenan tabata wardá mi pafó den outo kasi tur dia, tin bes nan tabata bai bin bèk i keda puntra ki ora mi ta kaba, etc. Pero mi sa ku ta bale la pena pa mi por a sakrifiká asina, komo ku mi sa ku aki mi tin un futuro i ku mi por bai dilanti.

***

I komo ku ainda mi no tabata bon bon den e trabou aki, ora ku mi yega kas kasimente tur bia mi ta haña un yamada ku mester regresá kantor, pasobra algu no a bai bon. Mi no tabata wòri, mi tabata bai bèk i hasi e kosnan trankil, nunka mi a keha òf algu, semper mi tabata esun ku tabata t'ei pa kualke kos ku tin di aber ku layout. Nunka mi a bisa ku mi no por òf hasi kos pa malu i keda sin kue telefòn. Mi stima mi trabou i mi ta duna tur di mi banda pa e kosnan sali bon. Mi lo sigui konta mi eksperensia den e siguiente D.J.-nan.

***

SPERANSA PA KARPATA

KRALENDIJK – Porfin tin speransa pa futuro di lanthùis Karpata, den sentido ku ta bai restorá e edifisionan históriko aki i duna nan un destinashon. Informashon di kua BONERIANO ta disponé ta indiká ku Stichting Cocari II, ku aña pasá a kumpra e anterior kas di frater, a logra atkirí lanthùis Karpata i ta den proseso pa haña fondo pa por hasi su restorashon.

Lanthùis Karpata, hopi aña pasá propiedat di famia Hart, den su tempu tabata un lugá na unda tabata brota di kreatividat. Isistra 'Shita' Trinidad-Finies, kende su tata tabata dirigí e plantashi aki pa famia Hart, a yega di deskribí e plantashi aki komo un 'kompania di Rincon'.

Barkunan tabata frekuentá Karpata pa buska produkto di e plantashi, tambe pa deskargá profishon pa habitantenan di Rincon.







Despues ku Karpata a pèrdè su status di plantashi, el a keda hopi tempu bandoná. Masoménos 42 aña pasá kontratista Woudenberg a restorá e edifisionan i a duna nan un destinashon komo sentro di investigashon ekológiko, bou di maneho di STINAPA i CARMABI, pero esaki no a resultá i a bolbe bira un ruina, estado den kua e ta ketu bai.

Último 30 añanan a bini ku diferente inisiativa pa Karpata, pero semper tabatin opheshon. Por ehèmpel kier a pone un fábrika di ròm den e edifisio, un sentro di rehabilitashon pa adiktonan di droga, un hotèl di buseo.

Stichting Cocari II último tempu den tur silensio a traha riba atkisishon di lanthùis Karpata i nan a logra tambe. Awor ta bai traha riba su restorashon. Probablemente ta bai dun'é un destinashon sosial. E fundashon aki ya kaba a mustra ku e ta serio den su plannan. Nan a restorá por ehèmpel e edifisionan di Cocari (skol i kas di sùr) na Rincon. Awor nan ta buskando finansiamentu pa drecha e anterior kas di sùr.

Dor di subida preis di kombustibel

Fakansi posiblemente mas karu

KRALENDIJK – Fakansi a bira mas karu komo konsekuensia di preis haltu di kombustibel, asina e organisashon di biahe, TUI, ta informá.

Ta trata ainda di un oumento di un grado limitá, un bosero ta indiká. I konforme e preis ta subi, e ta diferensiá e meta di biahe, Europa òf destinashonnan mas aleu. No por menshoná sumanan konkreto, pasobra e preis di fakansi ta dependé di mas faktor manera por ehèmpel di e pedida i ofresementu.

Transavia tambe a duna di konosé ku e guera na Ukrania ta laga mira e efektonan pa biaha mas tantu posibel pagabel pa e hulandes normal.

Tantu TUI komo Transavia no ta ekskluí ku hendenan ku ya a reservá mester bai paga mas. Ta trata aki di un suma adishonal di kombustibel. Na e momentu aki sinembargo no tin menshon di esaki, asina ta informá. "E kombustibel nesesario pa un parti ya ta kumprá, pero esaki no ta kubri kompletamente e kantidat di kombustibel nesesario pa verano benidero." Segun TUI.

Transavia: "Nos no ke kobra mas, pero e por ta un konsekuensia."

Organisashonnan di biahe, Corendon i Sunweb, a duna di konosé di no bai kobra e hendenan ku ya a reservá mas plaka. Pa Sunweb banda di esei, ta konta ku e preisnan ta keda asina e aña aki, apesar ku ainda mester reservá, pasobra tur afsprak ku partnernan ya ta stipulá.

E pedida pa fakansi, segun TUI, e último lunanan tabata grandi, pero e kresementu a baha un tiki. Esaki por ta debí na diferente faktor, dor di e subida fuerte di preis di kombustibel e preis pa biaha ta algu mas haltu i tin insiguridat tokante e kuentanan di energia pa kas i e situashon na Ukrania. Esaki segun e organisashon di biahe ta muchu tempran pa saka konklushon konkreto tokante esaki.

Den un reakshon tokante preis di kombustibel, KLM ta bisa hopi dinámiko ku kompanianan di aviashon hopi biaha ta usa e motibu aki pa skonde tras di oumento di preis.

Oumento di preis di kombustibel fuerte por kondusí na oumento di preis di ticket. Pero segun KLM, e ta dependé di e desaroyo di merkado.

E kompania ta enfatisá tambe ku no ta riba tur buelo outomátikamente ta hisa preis, tambe teniendo kuenta ku e preshon di konkurensia.

E biaha aki ta trata di 'All Inclusive'

Filmashon di otro película na Boneiru

KRALENDIJK – E dianan benidero lo tuma lugá filmashon di otro película hulandes na Boneiru. Ta trata di e película 'All Inclusive', den kua atrobe Michel Drenthe ta produktor. Aña pasá tambe e tabata embolbí ku produkshon di e película 'Casa Coco', den kua tabatin aktuashon entre di e konosido aktor hulandes oropeo Gerard Cox.

E filmashonnan di 'Al Inclusive' ta tuma lugá na diferente lokashon na Boneiru. Djaluna awor por ehèmpel lo filma na Aeropuerto Flamingo entre 7'or di mainta pa 1'or di mèrdia. E filmashonnan lo tuma lugá promé den e sala di yegada alrededor di e lugá di kue maleta. Despues lo filma banda di e sitio na unda e taksinan ta stashoná.

Ekipo di filmashon ta produsí e komedia romántiko aki pa un públiko hulandes. Djaluna e ekipo di filmashon i aktornan lo ta na Aeropuerto Flamingo.

Michel Drenthe tabata embolbí último añanan den produkshon di diferente película na Kòrsou i Boneiru. Aña pasá por ehèmpel el a produsí 'Casa Coco'. Mas promé e tabata embolbí ku produkshon di un entrega di e seri polisial 'Smeris' ku ta pasa na televishon hulandes. Na Kòrsou Michel Drenthe a hasi produkshon di 'Buladó'. BONERIANO ta komprondé ku komo Boneiru ta parti di Hulanda ta posibel awor pa haña supsidio di fondonan hulandes pa realisá e tipo di produkshon na Boneiru.



Michel Drenthe huntu ku pastor di 'Buladó'.

Cedric Soleana den direkshon di Clark Abraham

Pone echo na palabra

KRALENDIJK – "Ami Cedric Soleana nunka a hasi uso di kompensashon na Hulanda ni Boneiru. Semper mi a traha. Awor aki mi tin un penshun di desabilidat pa motibu ku mi lomba a sufri leshon i no mag traha bou di un doño di trabou. Esei no ta kita ku mi ta hasi trabou boluntario". Esaki Cedric Soleana ta skirbi direktamente den direkshon di Clark Abraham, lider polítiko di Partido Demokrat.

"Pues en bes di buska klabu den awa plat, kuminsá na pone echo na bo palabra i stòp di bagatelisá delaster un kos ku ta tuma lugá na Boneiru, djis pasobra no ta abo òf bo partido a hasi esaki." Soleana ta indiká ku e no a vota pa niun di e partidonan ku ta den gobièrnu ni esnan ku ta den oposishon, pero dor ku e ta kere den demokrasia, e ta respetá tur gobièrnu. Si nan hasi kos robes i kastigabel, e ta bisa nan, pero e mesun kos tambe ora ku nan hasi kos bon.

Soleana: "Bo persona parse ku tin asina rabia, ku bo no ta goberná ku nada ku tuma lugá na fabor di Boneiru. Bo persona no por apoyá nada. Asina bo persona ke Boneiru i bo persona tin Boneiru na kurason", Soleana ta puntra Abraham.

Soleana ta sigui: "Por ta bon bo persona tin Boneiru na kurason, den e forma di odio i envidia, pasobra no por kere ku si nan kier bai konstruí waf di karga, bo ta kontra e boneriano den esaki." Soleana: "Un hóben ta presentá un videoclip di turismo ta sèksi, abo ku stima Boneiru ta bagatelis'é i hasi polítika. Pues ami ta laga e pueblo di Boneiru husga bo produktividat 18 di mart 2023. I despues nos lo papia i kòrda otro biaha lo bo pone echo na bo palabranan. Ami no ta partidista. Mi ta bisa loke ku mi tin ku bisa ku bo yama gobièrnu òf nò."

Bon Samaritano pa kachó

KRALENDIJK – Ta konosí ku kachónan ku ta kana lòs riba kaya, na vários okashon ta okashoná problema pa usuarionan di karetera.

Ademas, tin situashon ku ún òf vários kachó ta ataká hende.

No opstante tur esaki ta bunita pa mira ku ainda tin personanan ku ke yuda bestia. E bon Samaritano pa kachó aki, tur dia ta kumpra dos pastechi i ta duna e bestianan esaki.

Diariamente e kachónan ta kana lòs riba Kaya Korona, okashonando peliger pa otronan i pa nan mes.

E echo ku e siudadano aki ta duna e bestianan di kome, sigur ta un bunita gesto.

Kisas e instansianan kompetente por sali na vanguardia di e animalnan aki.





Dia 18 pa 20 di mart na New York

Boneiru ta partisipá na Travel & Adventure Show

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo Boneiru, TCB, ta anunsiá ku Boneiru ta presente na Travel & Adventure Show na New York, ku ta tuma lugá di 18 pa 20 di mart na Jacob K. Javits Center.

TCB ta partisipá na e shou ku pa promé biaha ta organisá na New York, despues ku vários biaha a posponé e evento pa motibu di pandemia. Ta konsiderá Travel & Adventure Show komo un remplaso di New York Times Travel Show, ku a para. Travel & Adventure Show ta duna bishitantenan e oportunidat pa deskubrí míles di posibilidat di fakansi i ta ofresé nan e posibilidat pa topa ku ekspertonan tòp di biahe, ku ta para kla pa kontestá pregunta i duna informashon aktual i sugerensianan di biahe. TCB ta invitá tur esnan presente i partnernan pa bishitá e stènt di Boneiru den e sekshon karibense. Boneiru su number di stènt ta 338.

WEB mester siña 'ruim op'

KRALENDIJK – Koriendo den outo bo no ta mira nan. Kanando sí. Ta trata di artefaktonan ku WEB N.V. ta laga atras na unda nan a hasi sierto trabou. E kompania aki mester instruí su personal pa 'ruim op' na sitionan na unda nan traha.

Un reportero di BONERIANO ku ta kana regularmente a lo largu di kayanan, tambe den mondi, ta topa regularmente ku artefaktonan ku personal di WEB N.V. ta laga atras despues di a hasi sierto trabounan na e ret.

Nan no tuma tempu pa bai ku e artefakto aki, loke ta lamentabel.

Foto ta ilustrá un di e situashonnan..



PREOKUPASHON

Preokupashon ta pone hende eksplotá, rabia, haña strès bira malu.

Pasobra di nos mes nos no por, ta p'esei tur hende mester di Dios, Esun ku a krea i forma nos for di den barika di nos mama. Ta p'esei Dios a manda Su úniko Yu Kristu Hesus komo nos Salbador i Yudador.

Pa nos por eksperensiá un otro kalidat di bida.

1. Hesus mes a bisa "Ami ta e kaminda,i e bèrdat, i e bida" Juan 14: 6.

2. Un taki no por duna fruta di su mes, sin ku e ta pegá na e mata. "Meskos ku e rama no por karga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wendrùif." Juan15:4

3. "I kual di boso, dor di preokupá, por añadí ún kodo na su haltura?" Mateo 6:27

4. Tambe Su Palabra ta siña nos pa "tirando tur boso preokupashon riba djE, pasobra E ta pèrkurá pa boso." 1 Pedro 5:7.

Nos ke enkurashá bo pa no keda karga bo preokupashon bo so, no lag'é sigui tuma ofer bo salú, bo matrimonio, bo reputashon. Entreg'é awe den man di Esun ku Dios a manda pa salba bo i yuda bo.

KunÉ bo por eksperensiá un otro kalidat di bida. Bis'É awe pa bin biba den bo kurason, pordoná bo tur bo pikánan i tuma ofer awe i siña bo Su kaminda pa bo por kana den dje i biba na pas ku bo mes i ku otro.

No keda karga bo preokupashon bo so!

Alex & Jasmin Senchi

Produkshon PGM

NOS SALÚ

Atake di miedu: Loke ningun hende ta komprondé

Pensa riba dje, ounke ku nan ta difísil pa dominá i por ta dominante, ta loke ta trata atake di miedu finalmente, te asta si e ta parse ku e ta dura un eternidat.

Atake di miedu por presentá tur momentu. E echo ku ainda mayoria hende no ta komprondé sufisientemente, por sòru ku e speransa ainda ta bira mas grandi pa esnan ku ta sufri di esaki.

Atake di miedu ta menshoná den Diagnostic Manual of Mental Disorders (DSM-V). E malesa aki por presentá lòs, pero tambe por bira króniko. Situashonnan di strès, trouma emoshonal, òf bou di preshon, por okashoná atake di miedu.

Sí bo ta eksperensiá atake di miedu, bo ta sinti manera bo ta bai muri òf bo kurason ta eksplotá. E ta ekstremamente troumátiko, sigur si e hendenan banda di bo no sa kiko ta pasando. Kisas nan ta reakshoná na un manera no bunita dor di bisa manera: "Tin algu ta pasando, bo ta hasi bo mes drùk riba nada", òf "Komportá trankil, no tin nada ku bo mester preokupá kuné."

Awe den e artíkulo aki di GezonderLeven nos ke kompartí di e hopi problemanan ku ta bini dilanti i duná bo un kantidat di strategia pa evitá atake di miedu.

Atake di miedu

Ta parse ku ta manera bo kurason di eksplotá. Na promé lugá nos mester komprondé algu kla, miedu no ta un emoshon sin sentido.

· Miedu ta atvertí nos pa peliger pa yuda nos hui di dje òf biba kuné.

· Un tiki miedu por, na momentu ku nos tin'é bou di kontròl, sòru pa motivashon i efektividat den nos bida diario.

· E problema ta originá na momentu ku no por kontrolá e miedu mas.

· E sesunan ta interpretá e oumento di miedu komo un menasa real i inmediatamente na kiko bo mester hui, dor di kua un kantidat di proseso ta originá den e kurpa, batimentu di kurason fuerte, preshon haltu, oumento di nivel di adrenalina.

Apesar ku nos sesunan i kurpa ta konta nos ku nos mester kui, nos spiritu ta kuminsá bisa nos kosnan negativo i pensa na desasternan ku ta hasi e situashon mas serio.



Síntoma

Síntoma di miedu ta den diferente forma, dependé di e situashon personal. Sierto hende no ta riska bula, otro tin miedu pa araña òf espasio chikitu, etc. Esakinan tur ta e hopi faktornan pa atake di miedu. Otronan ta eksperensiá e atakenan spantoso aki komo resultado di un trouma emoshonal.

Ounke ku tin hopi kos ku por yama atake di miedu afó, e síntomanan tur ta bini hopi dilanti i ta fásil pa rekonosé.

Síntoma emoshonal

· Miedu intenso i inkontrolabel

· Problema pa konsentrá

· Tenshon i sintimentu hopi nèrvioso

· Pensa fatalístiko: bo ta spera semper e pió

· Fokùs na e banda negativo, drenta pániko

· Vishon di tùnel, tur kos ta skur i ta bai robes

Síntoma korporal

· Batimentu di kurason mas lihé

· Preshon haltu

· Hiperventalisashon

· Soda

· Doló di barika i marea

· Uriná òf diarea kontinuo

· Hala rosea purá i e sintimentu manera bo tin atake di kurason

· Tenshon di spir

· Doló di kabes

· Kansansio ekstremo i suak

Konekshon ku depreshon

Si e atake di miedu ta presentá hopi, ta posibel ku e persona ta sufri di depreshon skondí.

· Atake di miedu i depreshon hopi biaha ta originá di mesun vulnerabilidat, hopi kos akumulá riba otro.

Esaki ta sosodé momentu ku nos pèrdè kontròl riba loke pasa ku nos den situashonnan di strès ekstremo.

· Algu ku mester hasi nos kla, miedu i depreshon ta dos diferente malesa. Pero manera menshoná anteriormente, esun por ta e síntoma di e otro. Pa ta sigur ta mihó bo tuma kontakto ku bo dòkter di kas pa haña transferensia pa un spesialista.

Atendé ku atake di miedu

Pa atendé ku atake di miedu, na promé lugá ta importante pa wak e síntomanan emoshonal i e menasa, miedu i situashon di strès for di punto di bista lógiko. Trata tur kos ku ta na bo alkanse pa mira i rasoná.

Yudansa

Demostrá noshon pa e situashon. Nan no ta bira loko, nan tin mester di bo yudansa i prinsipalmente bo trankilidat i noshon.

· Puntra nan kon nan ta sinti i hiba nan un lugá trankil kaminda nan por hala rosea liber.

· Si nan tin hiberventalisashon, ofresé nan un saku pa hala rosea òf trata na laga nan hala rosea manera nan ta paga un bela.

· Keda konta nan ku esei no ta atake di kurason, ku bo tei pa yuda nan i tur kos ta sali bon. No alsa bos i keda trankil.

· Laga nan pone un man riba nan barika i e otro na nan kurason. Nan mester haña halamentu di rosea bou di kontròl.

Sí e síntomanan no kita i e batimentu di kurason ta keda duru, yama un dòkter, prinsipalmente si e persona tin problema ku batimentu di kurason, diabétis òf obesita.

Boneiru ta duna ku man habrí

KRALENDIJK -- Kompañá nos Grandinan a pasa un dia masha eksitoso durante BON DOET djasabra 12 di mart. E proyekto di 'buddy' pa hendenan di edat ku Hòfi Kultural a kuminsá algu mas ku un aña pasá, a inskribí komo un di e promé proyektonan serka BON DOET.

Den un ratu di ora, 40 boluntario a pone nan mes disponibel pa hasi djòp na kasnan di hende di edat vulnerabel.

Djasabra 12 di mart e boluntarionan aki a traha duru den solo kayente, pa drecha kurá i kas di e hendenan grandi. Pero esaki no a bai fásil.

E proyekto mes mester a pèrkurá pa e gastunan. Oranjefonds i BON DOET no por a finansiá e proyekto aki, pasobra tabata konserní hendenan partikular i e no tabatin un meta komun. Esaki ta di komprondé, pero e tabata un sla poko duru. Sinembargo un kos bunita a pasa. Di tur banda kompania i hende privá, a tende di e mala suerte i nan tabata ke yuda, ku sèn òf material. Hopi galòn di fèrf, planchanan yen di pastechi, fruta fresku i asta kumpramentu di un porta. A duna sèn di spar i bisiña a trese ènvelòp ku kontenido. Boneiru a duna ku man yen.

I asina e proyekto Kompañá nos Grandinan serka BON DOET por a sigui tòg. Por a kaba e djòpnan ku a plania. Pone porta nobo, pinta kamber i hopi muraya, un señora na Nort Saliña por kana dushi den su kurá atrobe i mas.

Masha danki na e boluntarionan i masha danki pa e spònsernan, Asecom, Delta Security Bonaire, Jacobs Architekten, Kiteboarding Bonaire, Moana Surfshop, Supermarket Warehouse i tur otro kompania ku ta preferá di keda anónimo. Personanan ku ta interesá pa partisipá den e proyekto di 'buddy' di Kompañá nos Grandinan i kompañá un hende grandi pa un ora òf mas, òf konosé un hende grandi ku mester atenshon i ku lo apresiá un bishita, tuma kontakto ku Hòfi Kultural i yama Mieneke van Rossem na 786-4233.







Gritu di ousilio di STINAPA

Menasá di pèrdè guera kontra sargassum

KRALENDIJK – "E situashon na Lac ta hopi serio. Kantidat grandi di sargassum ta drentando e bahia ku nos no por kuné mas," asina direktor di STINAPA, Jan der Ploeg, ta bati alarma djaluna anochi.

Ya pa algun siman e organisashonnan di naturalesa na Boneiru i gobièrnu lokal, asistí pa un kantidat di boluntario, ta bringando kontra kantidat grandi di sargassum ku ta menasá di stek e áreanan di lima i mondinan di pal'i mangel, inkluyendo e bida bou di laman.

Foto aéreo ta indiká klaramente kon serio e situashon ta na e momentu aki. Sin ayudo di eksterior parse ku e guera ta pèrdí i ta teme pa un daño ireparabel na e naturalesa tòg vulnerabel rònt di Lac.







Un siman festival di ròm

Un tipo di vakashon nobo na Boneiru

KRALENDIJK – Semper e ta konosí komo e siudat di buseo di Karibe i tin un naturalesa i medioambiente sostenibel. Pero awor e otro banda di Boneiru ta den spòtlait, kaminda mas i mas bishitante ta apresiá e isla komo un strea kulinario di islanan ABC, kaminda abundansia kuminda di klase mundial i un kultura di kòktel ta sigui krese.

Un publikashon di Caribbean Journal ta pone atenshon na e novedat aki. I esaki ta e pensamentu tras di e evento nobo di Boneiru, 'Bonaire Rum Week', un siman largu di festival destakando e ròmnan ekselente di Karibe i e isla su movementu gastronómiko.

"Boneiru a bira un di e destinashonnan gastronómiko tòp den Karibe, kargá pa e kolekshon impreshonante di kuminda di klase mundial i algun bar ekselente," Alexander Britell, editor i publikadó di Caribbean Journal, a bisa, kende ta organisá e evento anfitrion di Ofisina di Turismo Boneiru, TCB. Ku 'Bonaire Rum Week' nos ta selebrá ròm komo un artesanal, espíritu ultra ekselente, riba e e isla bunita i prestigioso aki.

'Bonaire Rum Week' ta tuma lugá di 14 pa 17 di yüni, kargá ku evento ku ta ofresé e bishitante i lokal e kambio di algun ehèmpel di ròm tòp di e region karibense inkluyendo e kultura kulinario boneriano.

E siman di ròm ta kuminsá dia 14 di yüni ku un fiesta di apertura di Ròm Papiamentu na Rum Runners, siguí dia 15 di yüni ku tèst na bich na Plaza Beach Resort i un kompetensia di kòktel na Tiki & Co.

Dia 16 di yüni ta bai tin un ròm lùnch na Harbour Village Beach Club's na enkargo di shèf Britt Thomassen, siguí pa un happy hour na Buddy Dive, selebrando ku Clifton Estate Rum di Nevis.

E mainta di 17 di yüni tin un seminario i tèst di ròm na Delfins pa bartèndernan lokal i despues e fiesta mes, e final di 'Bonaire Rum Week' ku un sena na Brass Boer, prepará pa e tim Johnny i Therese Boer, siguí pa un anochi di ròm i sigá na Papa's Pilar's na Delfins Beach Resort.

"Nos ta kontentu di mira kuantu partner ta interesá pa forma parti di e promé 'Bonaire Rum Week'," TCB a duna di konosé.

Organisando e evento aki, nos ta presentá Boneiru mas ku un destinashon di buseo i duna nos bishitantenan e oportunidat pa eksperensiá Boneiru di un manera diferente. Nos ta mira dilanti pa un siman eksitante, tantu pa e bishitante komo lokal.

Partnernan di 'Bonaire Rum Week' ta inkluí Delfins Beach Resort, Harbour Village Beach Club, Plaza Beach and Dive Resort Bonaire, Captain Don's Habitat, Buddy Dive Resort, Bellafonte Bonaire i Bamboo Bonaire.

E ròm anfitrion di e festival, ta e ròm lokal Ròm Rincon, huntu ku kantidat grandi di ròm di rònt Karibe.



Shèf Britt Thomassen lo presentá su menú di ròm lùnch na Harbour Village.



Eric Gietman, direktor di Cadushy Distillery na Rincon.



The Brass Boer na Delfins Beach Resort.

10 idea pa un bon Kuaresma

1. Laga nos retirá nos mes den un iglesia pa saboriá silensio i presensia di Dios.

Den un mundu ku ta hòrta serenidat di nos ta nesesario espasio di trankilidat i oásis di pas pa balorá, reflekshoná i hasi un outokrítika riba e bida ku nos ta hiba

"Silensio ta e úniko rumor ku Dios ta hasi ora e ta pasa dor di mundu." Víctor Manuel Arbeloa



2. Skucha Palabra di Señor.

Nos ta totalmente molestiá dor di gran kantidat di propagandanan i mitar bèrdatnan ku ta mentiranan grandi. Señor, ku su Palabra, ta orientá nos pa tuma e direkshon adekuá sin nos alehá di djE.

Ku ningun hende ta bisa: "dikon mi tin ku bai misa? Mira esnan ku ta bai tur dia..., nan no ta praktiká loke nan ta skucha"...
Sin embargo nan ta hasi algu: skucha... Asina, algun dia nan lo por hasi dos kos: skucha i práktika... Pero abo..., kon bo bai na yega na praktiká si bo ta huyendo di skucha?.
San Agustín di Hipona

3. Sali na e enkuentro di otronan.

E trein purá, ku su wagònnan di strès korespondiente, ta hasi nos individualistanan i ta pasa a lo largu di sierto situashonnan di doló ku ta rondoná nos. Kuaresma ta invitá nos na habri wowo, kurason (i e sakunan) p'asina nos no lubidá ku Fe ta eksigí kompromiso.

Karidat ta un letra di kambio a largu plaso na fabor di esun ku ta praktik'é, akseptá pa un firma di krédito ilimitá: Dios.
(Anónimo)

4. Stima i traha pa Iglesia.

Awe, talbes, no ta den moda di bisa "ami ta iglesia i mi stim'é". Bèrdat ta ku, den períodonan di difikultat, ta kaminda di bèrdat
esnan balente i grandi den fe ta sali na bria i ta manifestá.

Iglesia di awe no mester di kristiannan a tempu parsial, sino kristiannan di un piesa! San Huan Pablo II

5. Reanudá òf, inkluso insisiá, e smak pa orashon.
Papa San Huan Pablo II, den su mensahe ku motibu di kuaresma, ta invitá nos na rekoré e kaminda aki pa ku Siman Santu dor di intensifiká nos relashon ku Dios. Silensio, entre otro kosnan, ta e bochincha ku Dios ta hasi ora e ta pasa serka di nos.

"Ora bo sinti bo mes so, orashon lo trese kompania di Dios serka bo"

6. Warda vigilia i yunamentu.
Ora un hende "tin un amante" e ta kapas di hasi kualkier kos pe. Kada djabièrnè di kuaresma, siendo sobrio i distinto den nos alimentashon, laga nos rekordá ku Hesus ta sigui siendo importante den nos kas i... ta p'esei mes nos ta realisá e gesto aki.

Laga nos libra e kurpa di tur venenu, laga nos aliment'é korektamente i e milager di salú lo sosodé (Dr. Arbuthnot Lan)

7. Eukaristia diario.
Agitá dor di un sekularisashon konstante i persistente, nos kristiannan mester tuma forsa i vitalidat di e gran fuente di energia aki ku ta aparesé riba altar.

Eukaristia, e outéntiko pesebre kaminda pa adorá Hesus. (Pader Raniero Cantalamessa OFM Cap)

8. Promové denter di nos famia e apetit pa Dios.
No mester bai leu, ni muchu ménos na otro kontinentenan, pa duna rason di nos fe. Kuant tempu a pasa ku nos no a rekordá nos famianan mas direkto riba nan pertenensia na un iglesia ku Hesus a duna nan i, komo mama, mester di nan?

Famia ta e seno spiritual kaminda ta fomentá kreensia i kustumbernan.

9. Gradisí Dios pa e balornan ku Evangelio ta proponé nos.
Mei mei di relativismo moral ku ta sakudí nos, leu di desertá, nos tin ku ta agradesido na Dios pasobra E ta hasi nos diferente na hopi persona ku ta kere ku den e "tur kos ta bal" ta biba felisidat.

Lesa i hasi Evangelio ta bisa, yuda na aspirá na un libertat mas grandi. (J.Vallmajor)

10. Papia bon i ku delikadesa.

Nos no por lubidá ku nos ta haña mas "ku honing ku nos ta haña ku hal". Kuaresma ta un bon momento pa koregí blasfemianan den nos languahe i ofensanan òf huisio duru pa ku esnan ku ta rondó di nos.

Suprimí i grita kontra Dios i esaki lo bira e anochi den e alma humano. (Lamartine)

Beibel ta pa katólikonan

Mary Elizabeth Sperry

Beibel ta rondoná nos. Hendenan ta skucha e lekturanan di Santa Skritura den iglesia. Nos tin leinan ku tin nan nòmber di e historia di e "bon samaritano" (Luc\kas 10), nos ta yama bonbiní na kas na e "yu pèrdí" (Lukas 15) i nos ta buska e "Tera Primintí" (Eksodo 3, Hebreonan 11). Algun pasashi bíbliko a kombertí den refran i ekspreshonnan popular, tal manera "Wèl, trata otro hende den tur kos meskos ku bo ke pa nan trata bo" (Mateo 7, 12), "Lo bo no hòrta" (Eksodo 20, 15), "Stima boso enemigunan" (Mateo 22, 39).

E katóliko di awe ta yamá na un lesamentu inteligente i spiritual di Beibel.

A kontinuashon ta ofresé bo dies sugerensia pa un lesamentu fruktífero di Santa Skritura.

1. Lesa Beibel sí e ta pa katólikonan. Iglesia ta kurashá katólikonan pa nan hasi lesamentu di Beibel parti di nan bida diario di orashon. Na ora di lesa e palabranan akí inspirá, e personanan ta profundisá den su relashon ku Dios i ta yega na komprendé su lugá den komunidat di esnan ku Dios a yama pa su mes.

2. Resa na prinsipio i na final. Lesa Beibel no ta manera lesa un novela òf un buki di historia. Nos lo mester kuminsá ku un orashon pidiendo Spiritu Santu pa e habri nos kurason i nos mente na e Palabra di Dios. Lesamentu di Santa Skritura lo mester terminá tambe ku un orashon p'asina ku e Palabra ta duna fruta den nos bida, yudando nos a ser personanan mas santu i mas fiel.

3. Lesa henter e historia! Na ora di skohe un Beibel, buska un edishon katóliko. E edishon katóliko ta inkluí e lista kompleto di e bukinan ku Iglesia ta konsiderá sagrado, asina manera e introdukshon ta i notanan pa komprendé e teksto. E edishon katóliko ta inkluí un nota di e imprimatur patras di e página di e título. E imprimatur ta indiká ku e buki ta liber di erornan di doktrina segun e enseñansa katóliko.



4. Beibel no ta un buki; e ta un biblioteka. Beibel ta un kolekshon di 73 buki skirbi den kurso di hopi siglo. E bukinan ta inkluí historia di reinan, profesia, poesia, kartanan ku ta reta komunidatnan nobo di kreyentenan den difikultat i relatonan di e predikashon i pashon di Hesus transmití di parti di kreyentenan. Konosementu di e género literario di e buki ku e ta lesando lo yuda na komprendé e hèrment literario ku e outor ta usa i e nifikashon ku esaki ta trata na transmití.

5. Sa kiko Beibel ta —i tambe loke e no ta. Beibel ta e relato di e relashon di Dios ku e pueblo ku E a skohe pa su mes. E no ta skirbi pa ser lesá komo un buki di historia, ni di siensia, ni komo un manifiesto polítiko. Den Beibel, Dios ta siña nos e bèrdatnan ei ku nos mester pa e bon di nos salbashon.

6. La suma es mayor que las partes. Lesa Beibel den su konteksto. Loke a sosodé ántes i despues—inkluso den otro bukinan—ta yuda nos na komprendé e berdadero nifikashon di e teksto.

7. Lo antiguo tin relashon ku lo nobo. Tèstamènt Bieu i Tèstamènt Nobo un ta iluminá otro. Aunke nos ta lesa Tèstamènt Bieu na lus di morto i resurekshon di Kristu, esaki tambe tin su balor propio. Huntu, e tèstamèntnan akí ta yuda nos komprendé e plan di Dios pa humanidat.

8. Nan no ta lesando nan so. Na ora di lesa i reflekshoná riba Santa Skritura, los katólikonan ta uni ku hòmber i muhénan fiel ku a tuma e Palabra di Dios na serio i a pon'é den práktika den nan bida. Nos ta lesa Beibel den e tradishon di Iglesia pa benefisiá nos di e santidat i sabiduria di tur fiel.

9. Kiko Dios ta bisando mi? Beibel no ta dirigí su mes na hendenan ku a muri ya pa hopi tempu den un lugá leu. Tambe e ta dirigí su mes na kada un di nos den su propio sirkunstansia. Ora nos ta lesa, nos mester komprendé loke e teksto ta bisa i kon fielnan a komprendé su nifikashon den pasado. Na lus di e entendimentu aki, e ora ei nos ta puntra nos mes: kiko Dios ta bisa ami?

10. Lesa no ta sufisiente. Si Santa Skritura ta keda únikamente den palabranan den un página, nos tarea no a terminá. Nos mester meditá riba e mensahe i pon'é den práktika den nos bida. Unikamwente e ora ei e palabra por ta "bibu i efikas" (Hebreonan 4:12).



Mary Elizabeth Sperry

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

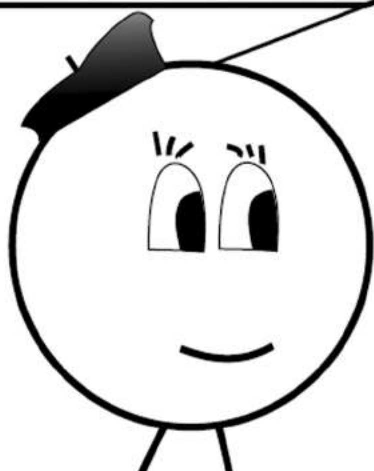
'Plasa Machi Mimi'

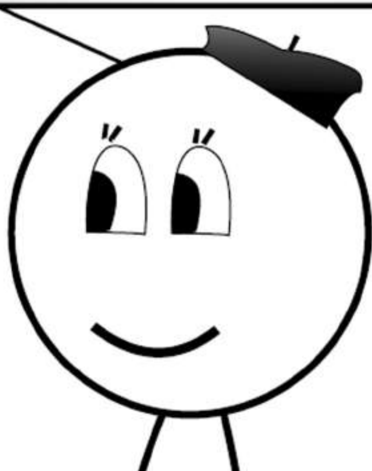
E edifisio riba e foto aki ta 'Plasa Machi Mimi'. Aki tabata bende pisk. Piskadónan tabata trese nan piská ku boto. Via un trapi pabou di e edifisio nan tabata subi ku nan piská pa entregá na Dominga Evertsz – Machi Mimi. Si tabata piskánan grandi, Machi Mimi tabata kap nan na mochi. A traha e plasa aki meimei di dékada 30. Anke Machi Mimi tabatin mas bendedó di piská, Machi Mimi tabata esun mas konosí.

'Plasa Machi Mimi'

Het gebouw op deze foto heet 'Plasa Machi Mimi'. De vissers brachten hun vangst op deze plek voor de verkoop. Via een trap aan de westzijde werd het vis vanuit hun boten aangeleverd aan Dominga Evertsz – Machi Mimi. Grote vissen werden door Machi Mimi in moten gekapt. Deze vismarkt werd midden jaren dertig gebouwd. Er waren nog meer vrouwen en mannen die hier hebben verkocht, maar Machi Mimi was de bekendste.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN

Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Durante un ceremonia solemne

Gobierno ta conmemora dos aña di covid-19 na Aruba

ORANJESTAD -- Mientras cu na comienso di Covid-19, ningun ciudadano di mundo por a pensa cu e pandemia aki lo a dura asina largo, diadomingo dia 13 di maart a cumpli dos aña di Covid-19 na Aruba. Pa e motibo aki, Gobierno di Aruba, hunto cu CrisisTeam a tene un ceremonia solemne na Bestuurskantoor pa asina conmemora e hecho aki y especialmente pa recorda e victimanan cu a fayece cu Covid-19 durante e periodo aki.

'Den Union pa Recorda y miho Speransa pa Futuro'.

Presente na e ocacion tawata Presidente di Parlamento, señor Edgard Vrolijk, Miembronan di Parlamento, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister di Salubridad Señor Dangui Oduber y demas ministernan, Secretario di Conseho di Minister señora Grace Koolman, Rino Hermans di CrisisTeam, Sharline Koolman di DVG, Ronella Croes di Ata, Vanessa Tjon-Kock y demas invitadonan cu a acudi na e yamada pa atende e acto solemne aki.



Na e ocacion a hiba palabranan Prome Minister, señor Rino Hermans, señora Sharline Koolman, señora Ronella Croes y Minister Dangui Oduber. Tur a menciona con a maneha e crisis durante dos aña y con a logra pa awe Aruba ta recuperando di e pandemia aki.

Despues di e discursonan, a tuma luga un ofrenda floral hopi emocional pa despues tuma tambe un minuut di silencio pa tur esnan cu a fayece cu Covid den e dos añanan tras di lomba.

Na final a cende e luz di speransa como un simbolo pa ilumina nos dushi Aruba.

Minister Dangui Oduber:

Den weekend turismo ta sigui crese den un bon ritmo

ORANJESTAD – Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta contento cu un otro weekend exitoso tras di lomba. Aruba ta den pleno recuperacion di su turismo y e cifranan no ta gaña. Den weekend cu a pasa aeropuerto di Aruba a ricibi casi 10 mil turista. Riba diasabra a yega 6069 turista di cual 5337 turista tabata procedente di Estados Unidos. Riba diadomingo aeropuerto a ricibi un total di 3828 turista di cual 3384 turista a yega for di Estados Unidos. Estados Unidos ta keda Aruba su mercado di mas importante, pesey semper ta keda monitoria e ruta nan aki di serca.



E exit strategy ta dunando e resultado cu nos kier mira, asina minister Oduber a trece dilanti.

Gobierno a tuma e decision cu Aruba ta bolbe bek na normalidad y asina elimina tur restriccion cu tawata existi. Cu esaki kier focus pa Aruba su recuperacion di turismo pa asina recupera e economia y crea oportunidadnan cu pais Aruba tin mester di dje.

Minister Oduber tin tur confiansa cu e aña 2022 ta e aña cu Aruba lo recupera turismo bek na e nivelnan di aña 2019. Mester sigui enfatisa cu e logro di Aruba su recuperacion ta di gradici na esfuerzo nan conhunto di Ministerio di Turismo y Salud Publico conhunto cu partners manera ATA, AAA, APA & AHATA.

Minister Dangui Oduber ta satisfecho y tambe optimista di con turismo lo sigui progresa. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.





ARUBA

Koolman Farm cu curso di Crop Planning

ORANJESTAD -- Koolman Family Farm Aruba cu ultimamente ta masha popular y conoci y e parti mas principal ta cu nan ta plantando henter aña. Director sr. Darrell Koolman despues di a sigui varios curso di "Crop Planting" y a hasi esaki den practica riba su tereno awe a ofrece un curso na interesadonan conhuntamente cu Departamento di Agricultura,Cria y Pesca Santa Rosa. Un hoben dinamico cu ta un productor hopi serio den locual cu eta haciendo.

Riba su tereno mes e tin planta Lechuga, Wortel, Rooibeet y Arugula. For di tur esakinan cu eta plantanto cosechando hopi experencia a dicidi di comparti cu experencia y conocimento dunando un curso awe na interesandonan.

E curso aki a tuma lugar na Santa Rosa caminda cu Darrell Koolaman a presenta Crop Planning & Market Gardening. Den su curso ela duna splicacion di kico e a experencia. Kico lo tin mas demanda den su concepto cu ta e Lechuga. Con pa planea bo tereno y tipo di simiya.



Un di e puntonan cu ta keda hopi importante ta e uzo di awa cu ta keda esencial.

Durante di e presentacion tabata tin hopi pregunta di e cursistanan cu sigur a haye hopi interesante y importante.

Di parti Santa Rosa nos ta felicita y gradici Darrell Koolman di Koolman Family Farm pa aporta hunto cu Santa Rosa su ideanan y spera di por sigui traha hunto pa duna mas sosten na por productornan local pero tambe duna mas empuhe y stimulacion pa nos hendenan pa cuminsa produci nan mesun cuminda y hiba un bida mas saludabel.

Minister Glenbert Croes a anuncia:

Miembronan di Management Team di DIMAS

ORANJESTAD -- Durante e rueda di prensa semanal, Minister Glenbert Croes a habri e siman anunciando e miembronan di e Management Team cu el a institui na DIMAS. Un paso cu tabata necesario despues cu e relacion di trabou entre Director Sra. Kathy Paskel y e mandatario a keda severamente afecta pa falta di confiansa. Minister Glenbert Croes, desde cu el a bira e Minister encarga cu Integracion bou di cual DIMAS ta resorta, a bin ta haci su maximo esfuerso pa trece un mehoracion den e servicio di DIMAS. E mandatario tabata kier un servicio eficiente y eficaz pa e clientenan di DIMAS. Mirando cu e Sra. Ruiz-Paskel tabata semper purba frustra e proceso di mehoracion cu e mandatario a introduci, siman pasa Glenbert Croes a dicidi di nombra un management team cu lo encabesa DIMAS cu tur autoridad otorga pa su persona como e Minister encarga.



Miembronan ta:

Lirriane Frias - voorzitter

Edgar Arends

Henry Baarh

Jennifer Tromp

Un representante di Departamento di Recurso Humano Meta principal di e Management Team ta pa cambia DIMAS su servicio di 'Red Tape pa Red Carpet', un servicio optimal, husto, eficaz, eficiente, humano cu e team completo mirando den e mesun direccion. E mandatario tin pleno confiansa den e Management Team como tambe den e personal di DIMAS. Un era nobo a cuminsa cu un aire fresco di un team cu ta consisti di sanger hoben combina cu experiencia grandi unda cu uniendo forsa nos lo logra e miho pa e departamento aki.

Avion di Rudo blokea

ORANJESTAD -- Avion di multi-miyonario Ruso registra na Aruba ta blokea. Na Aruba tin un avion di e multi-miyonario Ruso, Viktor Vekselberg blokea. Debi n'e bon relacion cu e multi-miyonario Ruso aki tin cu Vladimir Putin, Presidente di Russia.

E avion aki ta registra bao di P4-MIS cu tin Aruba como su base. Esaki no ta unico avion registra di Rusia.

Aruba tin e compania di Jorges Colindres cu ta registra hopi avion for di tras di cortina.

E hechonan aki port rese problema pa Aruba, unda ya caba tin basta capital Ruso inverti na Aruba.

Actualmente tin mas di 100 avion registra bao di P-4. E hecho cu ta registra na Aruba ta puramente pa motibonan fiscal y ta keda tog balente placa den caha di Gobierno

KÒRSOU

Debate Idioma Materno

WILLEMSTAD – Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte a sera e periodo di Idioma Materno ku a kore di 8 pa 21 februari ku un debate kaminda e tópiko tabata: Responsabilidat di artistanan di tur generashon pa stimulá uso di- i engrandesé nos idioma Papiamentu den komposishon.

Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte, sr. Sithree van Heydoorn, a hasi e apertura ofisial i representante di e organisashon APES, sr. Gilbert Bishop, a hiba palabra i mustra riba e importansia di nos idioma Papiamentu. Alabes, sra. Jeandor a hasi entrega huntu ku sr. Bishop di e resolushonnan tokante di nos idioma segun e perspektiva di nan organisashon APES.

Moderadó di e debate tabata sra. Nathania Engelhart di e kompania DEBATE. Panelistanan durante e debate tabata: Sra. Elia Isenia, Sr. Winny Poulo, Sr. Gilbert " Gibi" Doran", Sr. Gilbert " Dibo" Doran, Sr. Randell Rosalia i Sra. Monica Mao-Cheia. E debate a keda transmití via di vários plataforma manera: Radio Hoyer, Radio Mas, Radio Z-86, Radio Margaretha, Radio Direct, Radio Krioyo i TCFM. Meta di e debate tabata pa mustra riba e variedat di argumentonan tantu pro i kontra riba e uso di Papiamentu den komposishonnan. A debatí riba ponensianan ku ta para ketu na apresio pa nos mes idioma den nos komposishonnan popular, a dialogá riba e uso korekto di Papiamentu, uso di palabranan di otro idioma i tambe riba e importansia di desaroyo di nos idioma spesial pa ku nos hubentut.

Na final di e anochi, Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, sr. Sithree van Heydoorn, a hasi entrega di rekonosementu na artistanan lokal ku a traha riba un 'medley' di vários kansion di sr. Rignald Recordino. Tambe, Minister a yama tur e panelistanan danki pa nan kontribushon balioso na aktividat i na nos idioma Papiamentu.







KÒRSOU

Aksidente di tráfiko ku morto

WILLEMSTAD--Djamars sentral di Polis a risibí informashon di un aksidente di tráfiko ku a tuma lugá riba Kaya Macario M. Makai Prudencia.

Na yegada di e unidat polisial, el a topa ku un trùk di karga i un siklista ku a aksidentá ku su baiskel kontra di e trùk di karga.

For di investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio, a sali na kla ku shofùr di e trùk di karga i tambe e siklista riba tabata kore riba Kaya Macario M. Makai Prudencia den direkshon di Kaminda George Willems.

Pa motibu te ainda deskonosí e trùk a alkansá e siklista i a konsekuensia di e múltiple heridanan ku el a sufri e la fayesé na e sitio mes.

Dòkter di polis a konstatá morto. Identidat di e víktima lo keda publiká despues.

Personal di Departamentu di Tráfiko a keda enkargá ku e investigashon.

Identifikashon di víktima aksidente di tráfiko

WILLEMSTAD--E hòmber víktima ku a fayesé den e aksidente di tráfiko awe 15 di mart 2022 riba Kaya Macario M. Makai Prudencia, a keda identifiká komo Frenshel Zenon Salome, nasé na Kòrsou dia 23 di yüni 1981.

Identifikashon di víktima den aksidente di tráfiko

WILLEMSTAD--E dama ku a fayesé den e aksidente di tráfiko djadumingu 13 di mart 2022 riba Dominico Martina Boulevard, a keda identifiká komo Saskia Van Der Vlist-Ypes, nasé na Hulanda , 3 di desèmber 1959.

Entrada hudisial ku detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD—Djabièrnè último, alrededor di 05.00 or di mainta, personal di Divishon di Krímen Organisá konhuntamente ku KMar a tene entrada hudisial na un adrès na Fortuna Ariba. E entrada hudisial ta den kuadro di un investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di violashon di lei di arma. Enkonekshon ku esaki a detené e hòmber sospechoso S.R.M., di 20 aña di edat, nase na Kòrsou. Su detenshon a tuma lugá na e adrès menshoná.

Durante di e entrada hudisial a haña i konfiská un telefòn selular.

A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

VBC ta kere ku mester redusí un katástrofe sosial ekonómiko

Redusí ‘Omzetbelasting, accijns i invoerrechten’

WILLEMSTAD.- VBC ta preokupá ku e situashon ku Kòrsou por hañ'é den dje, esaki a konsekuensia di subidanan di preis, un biaha mas a konsekuensia di e guera entre Rusia i Ukrania. Pero kiko por hasi a korto plaso pa aliviá e situashon.

Aselerá

Na vários okashon VBC a trese dilanti ku kresementu ekonómiko aselerá ta e solushon pa hopi di nos problemanan. Lo ta bon pa Gobièrnu enfoká riba esaki i konsentrá tur su esfuerso i akshonnan riba e meta aki. Tambe VBC a bisa repetidamente ku lo tin ku hasié huntu, esta den un forma tripartit entre Gobièrnu, sektor sindikal i sektor komersial. Den su Economic Recovery Plan ku VBC a presentá na Gobièrnu, VBC a proponé un aserkamentu di krísis, igual ku a uza pa manehá e pandemia i pa di e forma ei reaktivá nos ekonomia ku urgensia. Lamentablemente te ainda Gobièrnu no a reakshoná riba e aserkamentu di krísis manera VBC a proponé. E retonan ku nos ta konfrontando ta grandi i mester hasi todo por todo pa evitá un katástrofe sosial-ekonómiko na Kòrsou.

Redusí

Den e kuadro aki VBC ta duna algun sugerensia. Redusí ‘omzetbelasting i accijns’, meskos ku Hulanda i otro paisnan, entre otro Merka ta hasiendo. E èkstra OB ku Gobièrnu a kobra e último lunanan tin un karakter insidental i por parte ta ser okashoná dor di e preisnan mas haltu kousá pa inflashon. VBC ta rekomendá Gobièrnu pa mantené e entrada di OB i ‘accijns’ basá riba e preisnan promé ku nan a subi dor di e pandemia. Dor di redusí e OB i ‘accijns’ Gobièrnu lo pèrdè di gana, pero e konsumidó ta haña un espasio pa hala rosea.

Redusí invoerrechten riba tur produkto primario i bini bèk ku e dispensashon di OB pa “handelsgoederen”. Aki tambe ta e mesun kos, Gobièrnu ta kobra mas ‘invoerrechten’ dor di e CIF preis ku a subi. Gobièrnu por baha e porsentahe di ‘invoerrechten’ i mantené su entrada derivá for di ‘invoerechten’ na e mesun nivel ku pre-pandemia.



Papia ku CFT i splik'é ku e situashon di guera i subida di preis di krudo tabata imposibel pa antisipá. Konsekuentemente e situashon a kambia di tal manera ku mester hasi palabrashonnan nobo.

Konvensé Hulanda ku aunke Kòrsou ta outónomo, pa e yuda meskos ku a yuda e islanan BES, esta no ku fiansa pero ku ayudo real. Nos ta huntu den Reino Hulandes i e situashon ku a presentá su mes aki ku preisnan di krudo nunka bisto for di aña 1982, ta algu ku niun hende no por a premirá, ni Hulanda mes.

Hasi e areglo di pago di impuesto un “sanering” di bèrdat. E pagadó di impuesto ta drenta un areglo di pago, basá riba su forsa di pago. Si e kumpli kabalmente durante 5 aña i si sobra debe despues di e periodo di 5 aña, e ta haña kwijtschelding pa e restante. Esnan ku sí tin e forsa di pago pa por kumpli, mester hasi esei normal.

E medidanan aki segun VBC lo ta vigente pa un periodo di 3 luna i por wòrdu sea alargá òf terminá dependiendo di e situashon na e momentu ei.

Ku 2 instruktor/coach di Hulanda

Kurso vòlibòl a kuminsá djaluna na Spòrthal

KRALENDIJK--Manera ya nos a trese na publisidat anteriormente, djaluna último 7'or anochi den sala di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, a kuminsá e kurso di vòlibòl organisá pa BoVoBo ku ta e bònt di vòlibòl di nos isla, ku koperashon di NeVoBo ku ta e bònt di vòlibòl di pais madre Hulanda, ku a sòru pa dos dama instruktor/coach di vòlibòl bini Boneiru pa duna e kurso.

Aki ta sigui e skema di e dos entrenadónan di vòlibòl di Hulanda ku ta na Boneiru e siman aki pa yuda nos isla ku desaroyo di e deporte di vòlibòl.

Skema.

Djaluna 14 mart 2022.

19:00–22:00.

Trainers workshop.

Djárason 16 mart 2022.

19:00-20:30.

Treinen pa grupo ku sigui kurso VT2, pa duna loke nan a siña den práktika.

20:30-22:00.

Trainers workshop.

Djaweps 17 mart 2022.

19:00-20:30.

Treinen pa grupo ku a sigui kurso VT2 pa duna loke nan a siña den práktika.

20:30-22:00.

Trainers workshop.

Djasabra 19 mart 2022.

Sekshon kultural BoVoBo.

Djaluna 21 mart 2022.

19:00-20:30.

Treinen pa grupo ku a sigui kurso VT2, pa duna loke nan a siña den práktika.

20:30-22:00.

Trainers workshop.

Djárason 23 mart 2022.

19:00-20:30.

Treinen pa grupo ku a sigui kurso VT2 pa duna loke nan a siña den práktika.

20:30-22:00.

Trainers workshop.

Djaweps 24 mart 2020.

19:00-20:30.

Treinen pa grupo ku a sigui kurso VT2.

Djasabra 26 mart 2020.

Enkuentro pa deliberá tokante "Beachpark" i vòlibòl.

BoVoBo ta spera tur "coach" i treiner pa sigui e kurso.

Esaki ta algu hopi importante.

Pa e "coach" òf trainer ku no partisipá den tur e kursonan, no por pasa eksamen.

Durante e kurso lo bai tin hopi material pa por hasi e entrenamentu.

Lo pasa hopi sabiduria pa kada unu ku partisipá.

BoVoBo ta pidi tur ku sigui e kurso, pa bini ku paña pa hasi deporte.

Pa tur ku partisipá mester entregá un planifikashon di un treinen ku nan lo bai hasi.

Durante e eksamen mester duna un parti di nan planifikashon di treinen.

Esaki di akuerdo ku direktor di kampionato/planifikashon pa desaroyo di vòlibòl di Boneiru, Señor Jose-Luis Nicolaas, na nòmber di presidente di BoVoBo, Señora Gisette Emer.

Riba potrètnan e kurso ku a kuminsá djaluna último.









Lo por kombèrtí anterior Fèlt Rudy Boezem den kompleho deportivo

KRALENDIJK--Den entrevista ku señor Luti Balentin pesidente di FFB, nos a hasi e pregunta si e por sa kiko lo bira ku e anterior Fèlt Rudy Boezem, pa kua e la bisa ku e no tin ningun informashon ofisial di esaki.

E sa si ku tin plannan pa ku e fèlt aki ku tin su lusnan ku lo por wòrdu usá pa diferente ramo di deporte, entre otro Bolas i otro ramonan di deporte.

E fèlt lo por bira manera un kompleho deportivo pero esei ta den man di gobièrnu ku ta doño di e fèltnan.

Nos ta kere ku ta dependé di kua konseho gobièrnu haña pa esaki, si ta bai di akuerdo ku esakinan, pero sigur un kompleho deportivo pa e bario ta bon pa por hasi diferente ramo di deporte.

Entre otro tambe por krea esaki di tal forma ku lo por bini tambe un fèlt pa beisbòl pa nos futuronan, entre otro Pony League, di kua tur esakinan sigur lo sirbi e bario di Nort Saliña pa por praktiká diferente ramo di deporte den e bario.

Tur kos lo por, pero atrobe ta dependé dje konsehonan ku drenta serka gobièrnu i si ta bai di akuerdo ku esakinan, pa tuma nan desishon final ku e fèlt anterior di Rudy Boezem.

Nos ta keda pendiente pa tende kiko lo bira dje fèlt aki ku tin tambe su lusnan ku ta mas fásil pa kombèrtí esaki den un kompleho deportivo.

Mensaje de Maria Reina de la Paz, por medio de Marija 25 de FEBRERO de 2022,

Medjugorje, Bosnia Herzegovina

"¡Queridos hijos! Yo estoy con ustedes y estamos orando juntos. Hijitos, ayúdenme con la oración para que Satanás no prevalezca. Su poder de muerte, odio y miedo ha visitado la tierra. Por eso, hijitos, regresen a Dios y a la oración, al ayuno y a la renuncia, por todos aquellos que son pisoteados, son pobres y no tienen voz en este mundo sin Dios. Hijitos, si no regresan a Dios y a sus Mandamientos, no tienen futuro. Por eso, Él me ha enviado a ustedes para guiarlos

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **02/25**

Segun señor Luti Balentin presidente di FFB

Tin tur speransa ku lo keda kla ku lusnan pa kampionato futbòl kuminsá djabièrnè awó

KRALENDIJK--Segun señor Balentin presidente di FFB, tin tur speransa ku e trabounan pa yega na e parti di iluminashon di e tereno di wega na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, lo keda kla e siman aki pa kampionato 2022 por kuminsá djabièrnè awó 18 mart 2022.

Esaki señor Balentin a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné djaluna último.

Nos a papia ku sr. Ludwig "Luti" Balentien presidente di FFB, esaki tokante Stadion Antonio Trenidad na Rincon, pa tende si lo keda kla ku e trabounan di lus pa kampionato futbòl 2022 ranka sali djabièrnè awó 18 mart 2022.

Señor Balentin a sali bisa ku Stadion Antonio Trenidad no ta di FFB sino di gobièrnu di Boneiru.

Plan tabata ku e trabounan lo a keda kla foi dia 25 di febrüari pero debí na sirkumstansianan ku a presentá, materialnan ku tin mester no a yega, ta loke ku a trese tardansa.

Mester a drecha e fundeshi pa pasa e mastnan di lus di parti pafó pa parti paden dje stadion.

Esaki a tuma lugá i mester a laga esakinan seka bon.

A primintí ku pa djamars e siman aki esta ayera, lo a kita e mastnan di lusnan foi pafó pa pasa esakinan parti paden dje stadion.

Si esei keda kla, anto lo por tèst e lusnan tambe.

Esei ta e úniko kos ku falta na e stadion di Rincon, pa por kuminsá hunga bala den Stadion Antonio Trenidad.

"Voor de rest" tur otro kosnan ku mester a drecha a keda kla.

Esei ta e úniko problema, si esaki keda solushoná djamars i djárason, futbòl por tuma lugá djabièrnè ku e promé partido di kampionato entre e ekiponan Vespo di Rincon i Estrellas di Nort Saliña.

Tambe lo mester stèl e lusnan. E peranan ku tin aktualmente ta peranan nobo ku a keda instalá pa un kompania di Aruba, pa kolmo e doño dje kompania a fayesé, loke ta di lamentá.

Pero loke ku nan ke hasi, ta hasi tur e fèltnan di mesun sistema di lus.

Dia 17 di mart e kompania di Hulanda ta bini Boneiru ku tur e materialnan.

Nan ke pa tur e fèltnan tin mesun sistema di lus, esta Fèlt ATC, Fèlt Rudy Boezem i mesun kos tambe Stadion Antonio Trenidad, pa tur e fèltnan tin mesun sistema di lus.

E lusnan ku tin aktualmente na Stadion Antonio Trenidad na Rincon i despues ku kita esakinan foi dje stadion aki, nan lo bai wòrdu usá na un di e otro fèltnan ku no tin lus entre otro talbes na Fèlt Pariba. E èkspèrtonan ta yega dia 17 pa drecha esakinan i ta spera tambe ku e materialnan tambe lo yega pa keda kla ku e trabounan di iluminashon di Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

E lusnan ku nan kita lo bai wòrdu usá na un otro fèlt entre otro pa treinen òf tambe weganan pero no ofisial pa kampionato.

Onnie a kosechá tomati

KRALENDIJK—No ta un sekreto ku e siudadano Onnie Emerenciana tin un amor inmenso pa plantamentu.

Ku regularidat por mir'e aktivo den su `green house` i tambe di otronan. Resientemente Onnie a broma i ku su rason, ku su kosecha.

Onnie a kosechá un gran kantidat di tomati.

Sigur algu di aploudí i ta mustra tambe ku si nos ke nos por.

Despues di tomati, awor Onnie ta sperando ansioso riba su kosecha di bonchi kunuku. Ta di spera ku lagadishi ta duna nan un chèns.



